

# வெள்ளத்தர்

கிலட்சியம் கில்லாமல் கிலக்கியம் கில்லை



செ.என்றீர்மண்ணசுப்பிரமணி



கிலாவுகையில்ருந்து வெள்வரும்  
கிலல்-கிலக்கிய-பஞ்சபாரபுப் பஸ்காவுக் கிளுவ்களுக்கு



# தினாமலை



# சேவை



**15 மார்ச் தினாமலை சேவை**  
நெறியினை முன்வட்டு  
வேல் அழகுள் பாரிய சேவைக்  
ப்ரஸ்க் குறைப்பு

\* வியாபார

விரங்களுக்குக் காரணமாக நிறு  
வாய் - "சுயதூரை முறை முன்  
வேல்," புத்த, புத்துக்க, சுவ  
தோ, சுக்கருக்குபாள தினாமலை  
ஒப்போகல்/ஒப்போக்குத்துங் குரும்பதிடியூர், மாலையூ ஜேல்  
அழகங்கான் தின்கள், புதன், சென்னி மாண்பிலோ, எனி,  
தூரிய நன்பாக்கிளோ துயங்காது தொடர்புகிளாள்ளங்கி!

\* தொலைபேசி

**4873929 / 2360694 / 2360488**

\* சந்திப்பு :

முன்னேற்பாட்டு ஒழுங்கு முறை

\* முகவரி

B.S.I மெர்ஹோ மாநாமனை (வெள்ளவத்தை காவல்  
நிலையத்திற்கு ஏதிராக, நிலப் பக்கம், 33 மூல் ஒழுங்கை  
வரு) # ஆம் ஓயிரங்கை, வெள்ளவத்தை, விவாதம் -06.

தமிழ் நாட்டுப்பாக்கிளீஸ் வழியின்கூட்டுத்தொழில் நிலையம் - மாண்புமிகு நிலையம் நிலையம் நிலையம் நிலையம்

"தினாமலை தினாமலை  
இல்லியல் தினாமலை"

## நினைக்குத்தி

► தொழில் : 30.01.2008 ◀

35

ஏப்ரில் 2010 (இலா குமார் 2041)

► 3வது அங்கு ◀

பெயரிடி : சௌகந்திரமிகு

உணர்வுப்பிரி : சௌகந்திரமிகு

நிலப்பகுதி : 07774821661

ஈமேல் / E-mail : crees\_a@yahoo.com

தொடர்புவரி :

நிறுத்துக்கொண்டுமிகுவேல்  
இல.19. மேம்மாடுத்தெஞ்சு.  
புது நிலையம், தினாமலை.

Contact :

Mr.T.Gopalakrishnan

19,Upstair Road,  
Batticaloa, Sri Lanka.

தொலைபேசி / Telephone

065-2227876, 077-2602634

மின்னஞ்சல் / E-mail

senkathirgopal@gmail.com

ஆங்கிலம்

ஆங்கிலம் வாழும்.

கல்லூரிகள்

பிசுகள்

பட்டாரங்கள்

கிராமிப் பிள்ளைப்பாடுகள்

05

இரா. எ. த. தேசியப்

38

பாராட்டு மட்சி இலக்கியம்

43

சொல்லாம் பெஞ்சுத்துவமா-19

49

கலைகளும் குறள் - 15

51

ஒரு பளைப்பாளையில் நீண்ட

59

பதில்கள் - 16

கல்லூரிகள்

அடைப்பி வேஷ்யம் நீண்ட

13

சாதனங்கள் குறைகள்

34

முருகி ஏபி குறைகள்

37

ஆங்கில பக்கம்

02

அதித்தப் பக்கம்

03

அந்தூக்கி

28

கத்திருக்கி

30

பக்கிய

33

பாலை

56

விளாமல் பிரக்டு.19

63

வாசங்கள்

64

## நீதியிய் கல்வி

உலகம் தமிழக சிற்றிதழியளி சங்க வெது மார்ச் 2011 ஜூன்வரி 5ம் தேதியில், அதைதாற்போட்டிரு முதலாவது சம்பவம் தமிழ எழுத்தாளர் மாநாடு 2011 ஜூன்வரி 6,7,8,9ம் திகதிகளிலிருப்பு கொழுமிழில் நெடுபெறுவதற்கான ஏற்பாடுகளில் மாநாட்டு ஏற்பாடுக் குழுவினை இருவ பக்கங்கள் உடைத்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

இந்த எழுத்தாளர் மாநாட்டில் பின்னாலியில் இவைகளை அரசாங்கம் இருக்கின்றது. அதன் அறங்காண்டிப்புத்தான் அரசுப் பண்திலோதான் இம் மாநாடு நடக்கப்பிரியிற்று. இதனை நடத்துப் பணிகள் அரசு ஆதாரங்களின் என்றிருல்ளை என்னின்னக்கலை எழுந்துள்ளன.

இச் சந்தூபப்பெற்றில் உண்மை எனின் என்பதை எழுத்தாளர்கள் - கலைஞர்கள் - நடக்கவியலாளர்கள் - எழுத்தாளர்கள் அவை வருக்கும் ஏடுத்துச் சொல்லுவேண்டிய ஒர் தாமியக் கடப்பாடு இவைகளைப்பிரியிற்று நோட்டேசியாக கொண்டிருக்கும் முன்னானி சிற்றிதழ்களில் செங்கதிரும் ஓர்ரூ என்ற வகையில் எடுக்குகிறேன்.

நாம் அபிநிதவங்கியில் எழுத்தாளர் மாநாட்டை எதிர்க்கின்றீர்கள் எழுப்பும் பிரச்சாரத்தில் எழுத்தியான ஒன்றையும் இல்லை. தலைப்பட்ட காப்புகளை காரணமாக இய் மாநாட்டை குடிப்பும் போக்குவரதான் இந்த எழுப்பு ஒன்றையும் அரும்பித்து வைத்தவர்கள் என்ன ஸ்ரீகாராக இருக்க வேண்டும்.

நீண்டகால இடைவெளிக்கதூரை பின் இவைகளைபில் கூறிப் படித்து தானாக்கலை, பிரபும்பெயர்ந்து எழுத்தாளர்களும் தீவிரத்திரே தேச - அரசியல் வேறுபாடுகளுக்கு அப்பால் ஓர் நகிள் கட்டுப்பை என்ன வைக்கவாலையும் மறிச்சிகை யூட்டும் ஓர் இனி நிகழ்வாலையும் என்ன எழுத்தாளர் மாநாடு இனிகே வேறுப்பியுடன் நன்ன பெரு இயல்லு பங்களிடப்பக்களை வழங்க வேண்டியது நமது மடவையாகும்.

உடையொராக்கலை - நகலை கோழிச்சுட்பத்தின் அந்த வளர்க்கியும் - இலாக்கைக் குமிழ்களின் உள்ளாட்டு, வெளியுட்டு இடப்போர்களும் - புத்தக் கொடுக்கலையும் ஏற்படுத்தியிட்டின் எதிர்யாறுயான தாக்கங்களுக்கு ஒடுவொடுத்து கம்பிடியால் கூடுவு - இலாக்கை - மாநாட்டு விரும்பியவைகள் எதிர்காலத்தில் எப்படிப் போன்ற பாதுகாக்கப்பொருளோடு என்பதைப் பிற்றிப்பதிலை இவ் எழுத்தாளர் மாநாடு வீதித் தேவன்டிப் பக்காகிறேன் என்று ஒர் எழுதின் எதிர்காலப்படி.

## வெளியீடுகள்

## அதிதிபி உடை

'எச்கதர்' இதழின் இம்மாத அதிதி எழுத்தாளரும், முன்னாள் வைக்கு விழக்கு மாகாண கல்வி, பண்பாட்டு அலுவல்கள், விளையாட்டுத்துறை அமைச்சின் கலாசாரப் பணிப்பாளருமான

**செ. எந்றான்னேர்மக்கம்**  
அவர்களாவர்.

முழுப் பெயர்	: என்றான்னேர்மக்கம்
பிறக்க தேவை	: மூடியென் செ.ட்டான்.
பிறக்க மிகவும்	: 22.08.1941.
ஏற்பாட்க்கலை	: அங்கீகார வெறுமெட்ட மாணிக்காலை.
ஒய்க் கல்வி	: பி/சுனாக்ட் இல்லப மாண்தல் சின்னகால பல்கலைக்கழகம். பாடங்கள் (1963-1967)
கல்விக் கலைஞர்	: பி. சுனாக்ட் (B.A. Hons)
ஒருங்கிணங்க	: முனிசிபல் கமீசூரி பாலி அதைப்போல்கொண்டுகொண்டு கொட்டு வேல்கி. பல்கலைக்கழகம்.
கலைஞரியக்குமை	: குடிக் கலை பாலம்
ஏழாங்குமை	
முனைக்	: 1966. என்றான்னேர்மக்கம் (தென்தானி மீதினி. தீர்மை).
ஏழாங்குமை	
ஏழாங்குமை நூல்கள்	: 1. புதுமீன்வீ. ஏ. பெரியத்தமிழ் பல்கலை.
	2. அதியாளினர்களுக்குள் அங்குலம் கிளக்குமை.
	3. பட்டக்காலப்பு மக்கள் அங்குல வாந்தம் (பல்கலை நூல்)
பதிப்புக் கலைஞர்	: 1. பட்டகால் மக்கு பல்கலை
	2. Books on Batticaloa,
மன்றாங்குமை :	: 1. சௌகார்ய மூட்டு மாண்தல் 1976. பல்கலை - பட்டக்காலப்பு மக்கு பல்கலை கலைஞர். என்றான்னேர்மக்கம்.
மாநாடுகளி	2. 1997 மேஜ் அப். எந்றான் கெட்டி மலைக்கலைக்கழகம் நூல்வரை கூட கலைஞர் மாநாடு மற்று தீர்மை.

# திருநூறு விளையாட்டுக்கள்

-செ.எத்துமன்னசீங்கம்-

பதவிகள்

3. 2010 ஜூன் 23. தமிழ்நாடு கோயம்புத்தூரில் நடைபெற்ற செம்மொழி மாநாட்டில் கலந்து 'ஸ்ரீக்கண்ணக மக்களின் பண்பாட்டுப் பாரம்பரிய சடங்கு முறைமே தேடல்' என்றும் கீட்டுரை பழைத்து.
1. மண்முஹா வந்து மட்க்களிப் 'மத்தியநூல்வர' மத்தியச்சீ.
2. குமநந்து - தலைவர்
3. மட்க்களிப் பல்வைத்தி. புதி சித்தாமனியிலைகளையார் ஒலை பிரான்ன சுவைத் தலைவர் 1985 - 2004.
4. அமர் நல்லையா மாஸ்ரி நிலைவரி பணிமன்றச் செயலாளி
5. மட்க்களிபுதி தமிழ்ச் சம்ஹத் தலைவர்.

கலை/கிலக்கியம்

1. 'யார் இந்த விஜயன்' நாடகத்தில் விஜயன் யாத்திரை.
2. போராதானை யல்கலைக்கூகு 'வநாண்டி' நாடகத்தில் சொக்கன் பாத்திரம்.
3. 'கிராவணேசன்' கூத்தில் கல்லூரி வாந்தியக் கலைஞர்.
4. மூலங்கை ஓவியரிபுதி கூட்டுத்தாபன 'கலைக்கோலம்' நிகழ்ச்சியில் தொப்பிச்சீ.
5. மூலங்கை குவாஹாறிக் கூட்டுத்தாபன 'உதய தரிசனம்' நிகழ்ச்சீ.
6. 1999ல் கணபாவில் நடைபெற்ற ஏழாவது இலக சைவ மாநாட்டில் 'கிலங்கைத் தமிழர் கலையும் பண்பாடும்' என்றும் கீட்டுரை அனுப்பி மலரில் அடிப்பெற்று.
7. 2003ல் கணபாவில் நடைபெற்ற சுவாமி விபுலானந்தர் விழா சீற்பு மலருக்கு ஒழிவுக் கீட்டுரை சமரிப்பது.
8. அகில மூலங்கை இந்துமார்ம பானிவிழா மலரில் சீற்புக் கீட்டுரை எழுதியது.

பெற்ற விருதுகள்

1. 2000ம் ஆண்டில் கிழக்கிலைங்கை ஆய்வு மையம் வழங்கிய 'கிலக்கிய தொண்டர்' விருது.
2. 2001 ம்/ஸ்ரியாந்தி இந்து சமய அமியுந்தரிச் சங்கம் பானிவிழா விருது.
3. 2003 ஏழேநாளி ஆசைக்குப் பயம் வழங்கிய மஹரிவிழா விருது.
4. 2007ல் ம்/அரசினர் ஆசிரி யமிர்சிக் கலைஞரை வழங்கிய 'கலாசாரக் காவலன்' விருது.
5. கிழக்கீத மாகாண முதலமைச்சர் கலை மூலக்கிய விருது- 2008
6. சீர்மி முனிலங்கா வழங்கிய 'ழுங்கக் கலைக் கெம்மல்' விருது.

கிலக்கிய, சமய அமைப்புகள்:

1. மட்க்களிப் பாரம்பரிய சடங்கு முறைமே தேடல் நாட்டுப்பொருள் மாவட்ட கலாசார பேரவைச் செயலாளி (1975-1989)
2. நிருந்தோவாமலை சுவாமி விபுலானந்த நாற்ராண்டு விழாச் சபை - தலைவர்.

கிராமிய விளையாட்டுக்களை நாம் நான்கு வகையாகப் பிரிக்கலாம்.

1. குழந்தைப் பருவ விளையாட்டு
2. சிறுபராய் விளையாட்டு
3. இளைஞர்களுக்கான விளையாட்டு
4. முதியோர்களுக்கான விளையாட்டு

**குழந்தைப்பருவ விளை சாஞ்சாடுதல்**  
யாட்டுக் களாக சப்பாணிகொட்டு தல், சாஞ்சாடுதல் (சாய்ந்தாடுதல்) ஆனை ஆடுதல், ஆலாப்பறத்தல், மூம்பு பின்னுமாக குழந்தையை அசைக்கும் போது பாடலைப் பாடுவாள்.

சாய்ந்தாடம்மா சாய்ந்தாடு தாயரைப்புவே சாய்ந்தாடு ஞக்குவீள்கே சாய்ந்தாடு கோவீல் புறாவே சாய்ந்தாடு பச்சைக்களீயே சாய்ந்தாடு பவளக் கொடுயே சாய்ந்தாடு சோலைக்குயிலே சாய்ந்தாடு தோகைமயிலே சாய்ந்தாடு கண்ணே மணியே சாய்ந்தாடு கற்பக தருவே சாய்ந்தாடு கண்டே தேனை சாய்ந்தாடு இனைய பாலே சாய்ந்தாடு

## சப்பாணி கொட்டுதல்

குழந்தை தன் இரு கைக் களையும் சேர்த்து சத்தம் வரும் வண்ணம் கொட்டுவதைச் சப்பாணி கொட்டுதல் என அழைப்பார்.

சப்பாணமாம் தமிழ் சப்பாணம் செப்பு நிறைந்த தொடு கையாலே சென்பகம் பூத்தொடு கையாலே முத்துப் பதித்தொடு கையாலே மோதிரம் போட்டொடு கையாலே மழங்கிக் கொட்டுமாம் சப்பாணி என இந்த விளையாட்டு நடைபெறும்.

இவ்விதம் பாடிப்பாடிச் செய்யும் போது குழந்தை முன்னும் பின்னும் சாய்ந்து சாய்ந்து ஆடி விளையாடுதல் உடல் நலத்திற் கும் ககமாகவிளங்கும். சிறுவய

திலே நல்ல தேகாரோக்கியமும் ஏற்படும். இதே விளையாட்டு வேறு சில கிராமங்களில் இவ்விதம் உள்ளது.

சாஞ்சக் கண்டே சாஞ்சம்  
சாய மயிலாகே சாஞ்சம்  
வட்டங்கும் சோத்துக்கும் சாஞ்சம்  
வாழூப்பழத்துக்கு சாஞ்சம்  
குத்துவிளக்கே சாஞ்சம்  
கோயிற் புராவே சாஞ்சம்  
அன்னே ஸின்னே சாஞ்சம்  
அழுகளீ மயிலே சாஞ்சம்  
எனப் பாடப்படுகிறது.

### ஆனை ஆடுதல்

குழந்தைகள் இரண்டு கைகளையும் மழுங்காலையும் நிலத்தில் ஊன்றிக் கொண்டு ஆனை போல் ஆடும் விளையாட்டு.

ஆனையாடுமாற் ஸின்னை ஆனை ஆடுமாற்  
என்னானை இது பொன்னானை எங்கள் குலத்துக்கு ஏற்றானை முத்துக் கொம்பனாற் ஆனைக்குட்டி முதுகு சொற்றியமாற் ஆனைக்குட்டி

வேறு விதமாகவும் இப்பாடல் அமைந்துள்ளது.

ஆனை ஆடுவான் தம்பி ஆனை ஆடுவான்  
என்னானை அது பொன்னானை எங்கள் குலத்துக் கரசானை முத்துக் கொம்பன் ஆனையது முதுகு சொற்றியும் ஆனையது சப்பட்டைக்காலன் ஆனையது

ஆனை ஆடுவான் தம்பி ஆனை ஆடுவான்

### ஆலைப்பறத்தல்

இவ் விளையாட்டில் பிள்ளையின் இரு கைகளையும் பிடித்து மேலும் கீழும் உயர்த்தியும் பதித்தும் (தாழ்த்தியும்) பறவை பறப்பது போன்று விளையாடுதல்.

ஆலாப் பற பற

அழு பற பற

ஆலா முட்ட பற பற

ஆலாக் குஞ்ச பற பற

கோழி பற பற

கோழி முட்டை பற பற

கோழிக்குஞ்ச பற பற

கொக்கு பற பற

குருவி பற பற

எனக் கானும் பறவைகளையெல்லாம் பிள்ளைகளுக்கு காட்டி பெற்றோர் பாடி மகிழ்வர்.

### கைவீச்தல்

இவ்விளையாட்டில் குழந்தைகள் கைவீசி நடத்தல்.

கைவீசுமாற் கை வீசி

கடைக்குப் போகலாற் கை வீசி மீட்டாயிவாங்கலாற் கைவீசி

மெதுவாய் உண்ணலாற் கைவீசி பட்சணம் வாங்கலாற் கைவீசி பகரிந்து உண்ணலாற் கைவீசி

இவ்விளையாட்டின் மூலம் குழந்தைகளுக்கு நல்ல பயிற்சியும், சுகோரத்துவமும் ஏற்படுகின்றது.

### கீரை கடைதல்

குழந்தையின் கையைப் பற்றி ஓவ்வொரு விரலையும் பிடித்து இது சோச்சி, இது கறி, இது பால், இது பழம் என்று கூறிக் கொண்டு கீரை கடையும் கீரை கடையும் நானும் பிள்ளையும் சோறு தின்ன நண்டு ஊர்ந்து வர நரி பதுங்கிவர அக்கிஞருகிஞரு அக்கிஞருகிஞரு எனக் குழந்தைக்கு கீச்சம் ஊட்டி மகிழ் விப்பது. இதன்மூலம் குழந்தை மிகவும் குதுகலம் அடையும்.

### அடுத்து சீறுபாயா மற்றும் ஒளைஞ்களுக்கான விளையாட்டுக்கள்

கீச்ச மாச்ச விளையாட்டு, கண்ணாம்முக்சி, பாண்டி விளையாட்டு, கிள்ளிக் கிள்ளிப் பிராண்டி, பாட்டன் குத்து பறயன் குத்து, சூரக் காய் இழுத்தல், காக்கை மூட்டை, கம்புளிமுட்டை, வட்டக் காவடி, வார் விளையாட்டு, கிட்டிப்புள் அல்லது உத்துக்கம்பு, பிள்ளையார் கட்டை (கட்டைப் பந்து), ஊஞ்சல் விளையாட்டு எனப் பலவகையான கிராமிய விளையாட்டுக்களும் உள்ளன. அவற்றில் சிலவற்றை நோக்கலாம்.

### கீச்சமாச்சி

கீச்சமாச்சத் தம்பலம் கீயா மாயாத் தம்பலம் மாச்சி மாச்சத் தம்பலம் மாயா மாயாத்தம்பலம் கீரைகடையும்

### கீரைகடையும்

நானும் புள்ளியும் சோறு தீன்ன நண்டு ஊர்ந்துவர நரி பதுங்கிவர அக்குளுக்கு அக்குளுக்கு

என சிறுபாயப் பிள்ளையின் கையைப் பிடித்து சிரிக்க வைத்து இவ்விளையாட்டைச் செய்வர். குழந்தையின் கையை நிலத்தில் குப்பறவைக்கச் செய்து கிள்ளிக் கிள்ளிக் புறாண்டி, கீயாமாயாப் புறாண்டி கொப்பன் தலையில் என்ன பூ எனக் கேட்கப் பிள்ளையானது முருங்கைப்பூ என்று கூறும், உடனே முருங்கப் பூவைத் தின்டவளே, பாதி விளாங்காய் தின்டவளே பாவட்டங்கையை மடக்கு என்று ஒரு கையை மடக்கும்படி செய்து இந்த விளையாட்டைக் குழந்தையுடன் சேர்ந்து விளையாடுவர். இவ்வாறு குழந்தையின் உடலிற்கும், உள்ளத் திற்கும் புத்தண்ணு ஏற்படும் வகையில் விளையாட்டுக்கள் நடைபெறும்.

### பாண்டி விளையாட்டு

நிலத்தில் குழிகள் தோண்டி அக்குழிகளில் புளியங்கொட்டைகளை நிரப்பி அதை வைத்து விளையாடும் விளையாட்டு. எல்லாக் குழிகளிலும் உள்ள புளியங்கொட்டைகள் ஒரு குழியில் நிரப்பும். குழிகள் யாவும் வெறுமையாக வருபவருக்கு தோல்வி என்று

கூறி இவ்விளையாட்டை இரு பிள் களை விளையாடுவார்.

### கண்ணாம்புச்சி

கையில் மன்னை எடுத்து அதில் ஒரு குச்சியை வைத்துக் கொண்டு கண்ணைக்கட்டி மற்ற வர் அவரைப் பிடித்து வழிநடத்திக் கொண்டு “எவடம் எவடம்” என்று கேட்பதும் அவர் “புங்கடி புளியடி, புங்கடி புளியடி” என்று கூறுவதும் பின்னர் அந்தக் குச்சியை ஓரிடத் தில் நட்டு வைத்துவிட்டு, கண்ணை அவிழ்ந்துவிட்ட பின்னர் எங்கே அது உள்ளது எனக் கேட்க அவர் அதனைக் கண்டுபிடிக்க வேண் மூ. இவ்விதம் இரு பிள்ளைகள் சேர்ந்து இவ்விளையாட்டை விளையாடுவார்.

### யட்டன் குத்து, பறையன் குத்து

ஆண் சிறுவர்களும், பெண் சிறுவர்களும் இருந்துகொண்டு ஒருவரின் சொத்தை இன்னுமொரு வர் அபகரிக்கும் வகையில், ஒரு வர், தனது இரண்டு கைகளையும் தாமரைப்போல் விரித்தாற்போல் வைத்திருக்க அடுத்தவர் தன் கையை நன்றாகப் பொத்தி (மடக்கி) பாடலை பாடியவாறு கைக்குள் குத்துதல்.

“பாட்டன் குத்து, பறையன் குத்து, பிள்ளையார் குத்து, பிடிச் சுப்பார் குத்து” என்று குத்தும்போது

தாமரைப்போல் கையை வைத்தி ருப்பவர் குத்துபவரின் கையைப் பிடித்து நிலத்தில் குத்த வேண் மூ. குத்துபவர் தனது கையை விடுவித்துக் கொண்டால் தாமரைப் பூபோல் கையை வைத்திருந்தவர் ஆட்டம் இழந்து விடுவார். பின்னர் மற்றவர் இதே மாதிரி விளையாட்டைத் தொடங்குவார்.

### சுரக்காய் மூத்தல்

இந் த விளையாட்டில் ஆண், பெண் இரு பாலாரும் ஈடுபூவார்கள். மரத்தை அல்லது தூணை ஒருவர் இறுக்கிப் பிடிக்க அவரின் இடுப்பை ஒருவர்பின் ஒரு வராக கட்டிப்பிடித்துக் கொள்ள சுரக்காய் பறிப்பவர் பின்வரும் பாடலைப் பாடுகொண்டுவருவார்.

### சுரக்காய் இருக்கோ

சுரக்காய் இருக்கோ ஆம்! இங்கே இருக்கு வாங்கோ எனக் கூறுவர். வந்தவர் “முற்றிய சுரக்காய் இருக்கா” என்று கேட்பார். அதற்கு அந்த சுரக்காய்கள் “தொவது ஒன்று முற்றிப் பழுத்தி ருந்தால் அதைத் தட்டிப்பார்த்துக் கொண்டு ஒடும்” எனக் கூறுவர். பறிப்பவர் ஒவ்வொன்றாகத் தட்டிப்பார்ப்பார். ஆகத் தொங்கலில் (இறுதியில்) உள்ள சுரக்காயைப் பலமாகப் பிடித்து இழுப்பார். அதில் கைவிடுவரிலிருந்து அத்தனை பேரும் ஆட்டத்தை இழந்துவிடுவார். பின்னர் மிகுதியாக இருப்பவர்க

ளைக் கொண்டு திரும்பத் திரும்ப இவ் விளையாட்டு நடைபெறும்.

### நட்ருக்கோடு அல்லது நநாண்டு

இது பெரும்பாலும் இளைஞர்கள் (ஆண், பெண்) இருபாலாரும் சேர்ந்து விளையாடும் விளையாட்டு. முற்றத்தில் 15 அடி நீள முள்ள கோடுகளைக் கீறி அதனை 10 அடி அகலத்தில் சிறு சதுரங்கள் 06 வரத்தக்கதாகப் பிரித்துக் கொள்வார். பின்னர் வட்டவடிவமான ஒட்டுத் துண்டு அல்லது குத்திக் காச எடுத்து முதலில் விளையாடும் நபர் அந்த ஒட்டுத்துண்டை முதலாவது சதுரத்துள் போடுவார். பின்னர் விளையாடும் நபர் ஒற்றைக் காலினை தூக்கிக் கொண்டு கால் கோட்டில் படாமல் தெத்தி அந்த ஒட்டுத்துண்டை மிதிக்க வேண்டும். மிதிக்கத் தவறின் அவர் ஆட்டம் இழந்துவிடுவார். மீண்டும் மற்றவர் விளையாடுவார்.

- (i) முலை விட்டம் போடுதல்.
- (ii) ஒற்றைக் கண்ணில் வில்லை (ஒட்டுத்துண்டு) வைத்துக் கொண்டு சரியா, சரியா என்று கூறிக்கொண்டு கோட்டில் கால் படாதவாறு நடத்தல்.
- (iii) இரண்டு கால்களையும் வித்து கவட்டின் ஊடாக பெட்டியினுள் சில்லை ஏறிதல்.
- (iv) இச் செயற்பாடுகள் சரியாக, நடைபெற்றதும் இறுதியாக, நடைபெற்றதும் இறுதியாக இச் சந்தர்ப்பத்தில் வட்டத்திற்

எடுக்கப்படும் புள்ளிகளின்படி “பழம்” என்று வெற்றி கூறப்படும்.

### சல்லியெந்து

இது ஆண்கள் மட்டும் விளையாடும் விளையாட்டு. இருபகுதியினராகப் பிரிந்து வட்ட வடிவமான எல்லைகள் போடப்பட்டு எதிர்த்தரப்பினர் பந்தை மட்டையால் அடித்துவிட்டு எல்லைகளைத் தாண்டி சுற்றி ஒழிவந்து ஆரம்பித்த இடத்தை அடைய வேண்டும். ஒரு வருக்கு மூன்று பந்து வழங்கப்படும். இவ்விளையாட்டுத்தான் பின்னர் மெருகூட்டப்பட்டு சர்வதேச விளையாட்டான “எல்லை”யாக விளங்குகின்றது.

### வட்க்காவு

இவ் விளையாட்டு ஆண் கள் மட்டுமே விளையாடும் விளையாட்டாகும். வெளியான இடத்தில் நிலத்தில் வட்டமொன்றைக் கீறிக் கொண்டு, வட்டத்திற்குள் 15 தொடக்கம் 20 பேர்கள் நிற்பார். வட்டத்திற்கு வெளியே நிற்பவர்கள் வட்டத்தினுள்ளே எத்தனை பேர் என்று கேள்வி எழுப்பவார்கள். அதற்கு உள்ளே இருப்பவர்கள் ஆயிரம் பேர் என்று பதிலளிப்பார். யாரைப் பிடிக்க என்று வெளியிலுள்ளவர் கேட்க என்னைப் பிடிக்க என்னைப் பிடிக்க என்று எல்லோரும் கூறுவார். இச் சந்தர்ப்பத்தில் வட்டத்திற்

குள்ளே சென்றவர் யாராவது ஒரு வரை தொட்ட பின்னர் தான் வெளி பில் வர முடியும். அதற்குள் அவரை உள்ளே இருப்பவர்கள் பிடித்து மடக்கிவிட்டால் அவர் ஆட்டம் இழந்து விடுவார். அவரை முதலா வதாக மடக்கிப் பிடித்தவர் வெளியே வந்து விளையாடுவார். இவ்விதமே வட்க்காவடி விளையாட்டு அமையும்.

### கீட்டி விளையாட்டு

இந்த விளையாட்டு நான்கு படிமுறைப்படி நடைபெறும்.

1. உத்துதல் (ஆரம்பம்)
2. கிட்டி ஏறிதல்.
3. பாட்டம் பாடுதல்
4. முட்டை அடித்தல்.

இறுதியாக உள்ள மூட்டையிடத்தல் மிக அருமையாகவே இடம்பெறும். சில வேளைகளில் உத்துதலிலேயே தோல்வி ஏற்படலாம். அச்சந்தர்ப்பத்தில் மற்றப் பகுதியினர் உத்துதலை ஆரம்பித்து விளையாடுவர்: ஒரு கிட்டிக்கம்பும் இன்னுமொரு சிறிய கம்பும் ("புள்" என அழைக்கப்படும்) இவ் விளையாட்டில் பயன்படும். கிட்டி என்னும் மரக்கட்டை ஒன்றை முழுமளவில் நீளமுள்ள வைரமான உருண்டையான கட்டையாகும். வீர, முதிரை, பாலை ஆகிய மரங்களிலிருந்து வெட்டி எடுப்பதாகும். (கின் என்ற ஒசை எழுப்பும் தன்மையுடையது.) திற்கு அடித்துக் கொண்டு சென்

: கிட்டிப்புள் ஓரளவு உருண்டை வடி வம் கொண்டது. அனை முழும் நீளம் (உருளை வடிவு) உடையது. மதுரை, நாவல், மஞ்சவர்ணா, தில்லை ஆகிய மரங்களிலிருந்து வெட்டி எடுத்து உபயோகிப்பர். கிட்டியை போன்று இதுவும் ஏறிந் தவுடன் "கின்" என்ற ஒசை எழுப்பக் கூடியது.

இவ் விளையாட்டை நடுத்தர வயதுடையோர் விளையாடுவர். இரண்டு குழுக்களாகப் பிரிந்து விளையாடுவர். விளையாட்டின் ஆரம்பம் உத்துதல். திறந்தவெளி யில் சமதரையான இடத்தில் சிறு குழியொன்று (உத்துகுழி) தோண்டி அதன் குறுக்காகப் புள்ளை வைத்து கிட்டியினால் புள்ளை உத்துவர். (கிளாப்புதல்) எதிர் தரப்பினர் அதைப் பிடிக்க வேண்டும். பிடிபடுமானால் உத்துபவர் ஆட்டம் இழப்பார். அல்லாதுவிட்டால் புள்ளை எடுத்தவர் குழியில் வைக்கப்பட்டுள்ள கிட்டியை நோக்கி ஏறிய வேண்டும். புள் வந்து கிட்டியில் படுமாகவிருந்தால் உத்தியவர் ஆட்டம் இழப்பார். பின்னர் அடுத்தவர் ஆடுதற்கு வருவார். கிட்டியில் படாதுவிட்டால் புள்ளை எடுத்து கிட்டியால் அடித்துக் கொண்டு செல்வர். பாட்டத்திற்கு தேவையான நூறுமூழம் அல்லது நூறு அடி வந்துவிட்டால் எவ்வளவு தூரத் அலட்டுக்கட்டு இறுக்கீக்கட்டு

றன்றோ அவ்வளவு தூரத்தையும் எதிரணியினர் முச்சவிடாமல் பாடி ஆட்டத்தை நிறைவு செய்வர். கிட்டிப்புள்ளை கையில் எடுத்துக் கொண்டு

கீட்டிப்புள்ளும் பழ்பரமும், கிறுகியுருக்கீப் பாலாறு பாலாறு பாலாறு..... .....

எனத் தொடங்கி கவுழயுருக்க கவுழயுருக்க கைகால் அறிய கைகால் அறிய காலுக்கு மருந்து தேநுக்கட்டு, தேநுக்கட்டு....

மாமிப்பட்டை, மருதப்பட்டை வெளவால் ஒடிய தென்னமிப்பட்டை ழப்பட்டை புளீயப்பட்டை பட்டணம் பட்டணம், பட்டணம்.....

பாக்குப் பழுத்தால் பதினைந் தோலை அங்கீலோலை முதிரப்பட்டு வீரவாகு பட்டணம் பட்டணம்.....

ஆலையிலே சோலையிலே ஆலங்காஷ சந்தையிலே கீட்டிப்புள்ளும் பழ்பரமு கிறுகியுருக்கீப் பாலாறு..... பாலாறு பாலாறு பாலாறு ஆத்துக்கட்டு அலம்பக்கட்டு அலட்டுக்கட்டு இறுக்கீக்கட்டு

ஈச்சோலை துழ்போலை பாக்கும் பழசீச வண்ணான் ஒலை அங்கீலோலை முதிரைக்குட்டு சீன்னவாளி பட்டணம் பட்டணம்...

கவுழக் கவுழக் கொட்டை கம்பளி வீரக்கொட்டை பறைப்பயல் இலுப்பைக்கொட்டை பாலவா துழுபுக்கட்டை துழுபுக்கட்டை...

கழிடழோலை கீல்டிஜோலை எண்ணீப்பார்த்தால் பத்னாலோலை கீட்டிப்புள்ளும் பழ்பரமு கிறுகியுருக்கீப் பாலாறு பாலாறு.....

ஆலஞ்சருகு மட மடன் ஆங்கோர் வண்டு உருண்டுவர சோலைக்கீனியாளி கொத்தியுருக்க நாய் குலைக்க நல்லாண்டம்மா பையோடா பையோடா...

நக்கதச் சூரி புல்லுத்தீன் நறுவிலி சங்கிலி பாராயோ களராலென்கிற பகவைக் கண்டால் கடைக்கண்ணாலே பாராயோ கடைக்கண்ணாலே பாராயோ.....

கண்ணாம் பொத்தி கடகமாரி  
முன்று விளாச்சி மக்கறை  
பொத்தி  
பாலையும் சோற்றையும்  
கொண்டுவா கொண்டுவா...  
கொண்டுவா கொண்டுவா....

ஈச்சருமன்னார்  
இழழச்சருமன்னார்  
ஈச்சப்பழும் தீன்ன வந்தேரா  
மன்னார்  
எங்கமெச்சான் எங்கட  
மச்சான்.....

ஆலச்சருஞ் மட மட வவனவே  
அங்காரு வண்டல் உருண்டு  
வரக்  
காலாழவரப் பொழுதேறிவரத்  
தெத்திட்ட தெத்திட்ட  
தெருவெங்கும் பொறிதட்ட  
ழும்பட்டை புளியம்பட்டை  
வெளவாலோழய  
தென்னம்பட்டை  
கவழக் கவழக் கவழக்....

எனப் பாடல் நீண்டு கொண்டே  
போகும். இது சிறுவர்களுக்கும்,  
இளைஞர்களுக்கும் மிகுந்த மகிழ்ச்  
சியைக் கொடுக்கும் விளையாட்டாகக்  
கருதப்பட்டது. இவ் விளை  
யாட்டுக்களில் சிறப்பு என்னவே  
னில் எல்லா விளையாட்டுக்களுக்  
கும் பாடல்கள் உள்ளன.

இதுபோன்ற ஆடு புலி  
விளையாட்டு, தெப்ப விளையாட்டு,  
தும்பி விளையாட்டு என நம் முதா  
தெயர்களால் பொழுதுபோக்காக  
விளையாடப்பட்டிருந்தன. கிராமிய  
விளையாட்டுக்கள் யாவும் இன்று  
நாகரிக மோகத்தின் காரணமாக  
கவனிப் பார்று அருகி அல்லது  
மறைந்து போய்க்கொண்டிருப்ப  
தனை நாம் கண்கூடாகக் காணக்  
வையதாகவுள்ளது. இவை அரு  
கிப் போகா வண்ணம் பாதுகாக்க  
வேண்டியது நமது தலைமுறை  
யின் கடப்பாடு ஆகும்.

#### உசாந்துகணனால்கள்

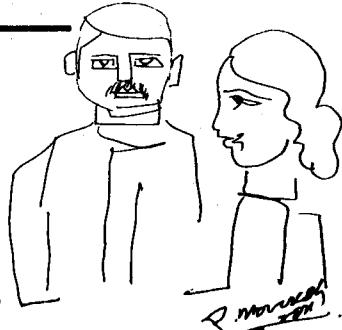
01. நாடோமிப் பாடல்கள் தொகுப்பு - மகாவித்துவான் F.X.C.நட ராசா
02. பாட்டும் விளையாட்டும் - கலா குரி வெற்றிவேல் விநாயக முரத்தி.
03. நாட்டார் இயல் விளையாட்டுக்களும் அதனுடன் இணைந்த பாடல்களும் நானிலம், கலாசார விழா சிறப்பு மலர் - 2007. மு.விபுலானந்தராசா.

#### சிறுகதை

■ அந்தனில்லவை ஆசிரியராகக் கொண்டு மலையகத்திலிருந்து வெளி வந்த “கொழுந்து” சஞ்சீகை புதுமைப்பித்தன் நூற்றாண்டு விழாவை யொட்டி 2007 கில் நடாத்திய சிறுகதைப் போட்டியில் நான்காவது பரிசு பெற்ற கதை.

## அம்மன் கொழுபும்

-ஸ்டாலின் சீவநான் தோத-



மார்கழி மாதக்குளிர்காற்று...

ஒரு நாள் இரவு கோவிந்தனின் வீட்டுக்கதவுத்தப்பட்டது. மனைவி, சிற்றா, மகற்றியா நேரத்தில் ஓர் இளைஞனை தமது வீட்டுக்குள்ளே நுழையவிட்டு

“கோவி... உன்னைப் பார்க்க” என்றாள்..

அந்த இளைஞனின் முகம் வட்டமாக இருந்தது. வளர்ந்த ஏருப் பான தோற்றும் நிமிர்த்தமார்பு, ஏருப் பானதும் இரண்டு வாள்கள் போன் மதுமான புருவங்கள் கூர்ந்து நோக்கும் கண்களில் வீரத்தின் ஓளி வீசியதுடன்தோள்வானவியஸ்பும்துமியது

“உள்ளே வாங்க... உங்களைக் கண்டதில் எங்களுக்கு ரொம்ப சந்

தோசம்” என்ற சிற்றாவின் குறவில் பெருமையும் பொறுப்பும் அதை நேரம் நிதானத்துடனான கண்டிப்பும் கலந்திருந்தது. இவ் இளைஞன் பக்கத்து தோட்டது பங்களா யெத்தில் வசீக் கும் ஒரு தோட்டத் தொழிலாளி. கோவிந்தனின் நூற்றுக்கிய நூண்பன், கோவிந்தனோடு கலந்துரையாழ சீல முடுக்களை எடுப்பதற்காக இவ் வாரு அடிக்கடி வருவது வழக்கம்.

சிற்றாவைத்தொடர்ந்து கோவிந்தன் இருக்கும் இடத்தினை ஜோக்கிச் சென்று மதுவாக அவன் பக்கத்தில் அமர்ந்தான் அந்த இளைஞன்.

“ம்... ரொம்ப சந்தோசமா இருக்கு எப்படி நம்ம ஆளுக? ஆருபக்கோ இருக்காங்க? இன்னாலும் சந்தோகோ சங்கோனு சாகுறானுங்களா? நம்ம

வேலத்திட்டத்துக்கு எல்லாரு தயாரா?" என்று ஏதோ எழுத்துக் கொண்டே கண்டிப்பும் கவனமும் நிறைந்த வார்த்தைகள் கோவிந்த ஸிடம் இருந்து வெளிவந்தன.

புன்னைகையோரு "எல்லாமே சரி" என்று கச்சிதமாக பதில் அளித் தான் அந்த இளைஞன்.

"சரி இதுக்கு இன்னும் கொஞ் சம் பிரசரம் எழுதுவோமா?" என்றான் கோவிந்தன்.

அந்த பழைய காலத்து வட்ட மான மேசையின் எதிர் எதிரே இரு வரும் உட்கார்ந்தார்கள், துண்டு பிரசரத்துக்கு எழுத வேண்டியவைகள் பற்றிக்கலந்துரையாடிகுறிப்புக்களை எடுத்தனர். சித்ரா புன்னைகை கலந்த முகத்தோடும் புரட்சிப் பெண்ணுக்கு உரிய லாவகத்தோடும் நிதானம் கலந்த சுறுசுறுப்புடனும் இரண்டு தேநீர் கோப்பைகளுடன் வந்தவள் கோப்பைகளை அருகீலிலுள்ளீட்டு பெண்சில் வைத்து இருவ ரையும் பார்த்து தேநீரை பருதும்படி வாஞ் சையாரு கூறிவிட்டு அங்கீருந்ததற்குப் புக்களை நோட்டமிட்டு சில திருத்தங்களை செய்தார்.

"போராட்டத்துக்கு வேளைவந்து விட்டது."

"எங்களை அடிமைத் தனையில் இருந்து அரசியல்வாதிகள் வீடு விக்கப் போவதில்லை."

"நாமேதான் எம்மை விருவித்துக் கொள்ள வேண்டும்."

"அடி தடி பேராட்டமல்ல"

"இன்று தீரணீட் ஒரணீ போராட்டம்"

"....."

நள்ளிரவு மணி 12.00

"அந்திமனி சந்திமனி ஆகாய ரோதமனி..." பூசாரி தொடர்ந்தான், ஒரு நா இவு பஞ்சம் பொழைக்கப் போறப்பு.... அந்த சுறுக்காகு ரோட்டு வெப்பு.... அந்தி சாயும் நேரத்துல....

அலஞ்சி வருதையிலே... அந்த ..... சந்தியில் மாண்டு போன மாயாண்டு ஆத்தமா இவள மடக்கி பிழிச்சிருக்கு மனமும் கலங்காத நா மாயாண்டிய ஒட்டுத்தாரே...."

பூசாரிபூமாலையின் பேய் ஓட்டும் இக்குரல் கம்பீரமாகவும் கர்ச்சனையாகவும் ஓங்கி ஒலித்தது.

ரெங்கன் மகனுக்கு பேய்பிழுத்தது என்றும் அதனை ஓட்டுவதற்கு ஒன்பது மணியிலிருந்து மதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் மண்டு என்று உருக்கு அடுத்து தற்போது பேய் விரட்டும்

நேரம் வந்துவிட்டதால் ரெங்கன் மகனுடனும் பூமாலைபூசாரியும் இன்னும் பலநுடனும் மயானத்தை நோக்கி புறப்பட்டனர்.

"ஓ..... ஓ..... பூசாரியின் குரல் கூட குறைந்துவிட்டது. பல நூறு துண்டு பிரசரங்கள் ஆயத்தமாகின. இன்னும் விழவதற்குள் பல ஆயிரம் பிரசரங்கள் தயாராகின. ஏனையோரும் வெளியேறினர். அந்த இளைஞனும், கோவிந்தனும் பிரதீகளை எடுத்துக் கொண்டு தோட்டங்களுக்குச் சென்று விநியோகித்தனர். அனைவரும் தேயிலை மலைக்கு வேலைக்குச் சென்றனர். ஒவ்வொருவரின் கையிலும் துண்டுப் பிரசரங்கள் காணப்பட்டன.

"மலையகத் தலைவர்களை நம்பமாட்டோம்."

"எங்களால் உருவாக்கப்பட்டவர்கள் எங்களுக்கே குறி தோண்டுவதை மாற்றுவோம்!"

"இளைய-புதிய தலைமுறையினர் ஜாடாக புதிய மலையக சமூதாயத்தை உருவாக்குவோம்"

"இன்று தீரணீவோம் ஒரணீயாவோம்!"

மக்கள் புரட்சிக்கான தீண்மும் அலீ குறிக்கப்பட்டமுறைத்து. மனங்கள் எல் புத்தொள் பரவியது, புதுயுகம் காணத் துடித்தனர். தமது நூற்று எண்பது வருடத்துக்கு மேலான இன்னல்களுக்கு எல்லாம் சாவுமணி அடுத்து உள்ளத்தால் ஓரணீயானார் கள்.

"ஆ... ஆ... என்னது ஒரே மனும் வூப்பு? நேரமாச்சி நேரமாச்சி வேல யப்பாரு... வேலயப்பாரு... கரட்டுத் தேல முத்தை எடுக்காத. வங்கிய ஒடுக்கீப் போரு...."

கங்காணி கனகாம் பரத்தின் வழையொன கம்பீரக்குரல் மலையில் மோதீஏதீர் ஒலித்தது, அவரும் துண்டு பிரசரத்தில் தனது கவனத் தீணை செலுத்தினார்.

காலை மணி 10.30

தேநீர் இடைவேளை

"உம்மில இப்பதாண்டு வளங்குது. நாம் இவளோகாலோமா நம்மவுட்டு ஒட்டு எல்லா வீணாக போட்டது பற்றி, என்னத்து கீழுச்சிப்புட்டாங்க? 180 வருசோமாச்சி இப்பூ அந்த பழைய ஓட்ட லயத்திலதா இருக்கோ... அதாவு வூடாவா இருக்குது? தண்ணீவசதி இல்ல...., மருத் துவோ இல்ல, சவாதாரோ இல்ல, செலவுசா மாவைல கூடிப்போச்சி..., புள்ளாங் களுக்கு ஒரு வேல இல்ல" என்றன பல பெண்களின் குரல்கள்.

“இப்ப என்னமோ யத்து மேல் வயும் மாரி புதுசாக்ட்ரூங்க, அதுவு அங்கொன்றூ இங்கொன்றூ ரோட் போரோமட்டு.. எந்துபு பொட்டுமாரி இருக்காம் சாவுப் பொட்டியக்கோட் தூக்கியார் முடியாது, வெறுவெட்டுனா, மாவு இடுக்சா பொத்துக்கிட்டு கீழ் வந்து உழுராங்கலாம்...”

“அதுவு என்னா சம்மாவா கட்டுறாங்க? நம்மவுட்டு சல்லியில் தானே...” ச்சீஎன்று ஒரு பெண்மணி வாயிலுள்ள வெற்றிலை நீரை “புளிச்” என்று துப்பினாள்.

“மந்திரிமார்கமட்டும் ஓட்டு என்னா, வங்களா என்னா? கார் என்னா சொல்லவே மனச வரல, அவ்னோ சொல்வதை மாற்ற பாருந்.” என்று மீனாட்சி யம்மா ரொம்பவும் நொந்து கொண்டு தலைத்தணியை சரி செய்தாள்.

“ஆ... ஆ... அவ்லா எழும்பு, எழும்பு நெறியப்பாரு.. நெறியப்பாரு, மவா நாடு வச்சிட்டாங்க” என்றான் கங்காணி கம்பீரமாக “ஆமா, கங்காணி மாமா அஞ்சுது நாங்க தானே மாநாடு வக்கப்போறோ நீங்களு வந்துருங்க” என்று கூறிய வாயாறு வள்ளி எழுந்து தன் நீரை பக்கம் சென்றாள்.



ஆராம் நம்பர் கௌவாத்து மலை.... காலை மணி இருக்கும்.

“நல்லா பாத்துவெட்டு.. பாத்து வெட்டு வாது பொளக்கப்படாது, சூச்சி வாது அடியோடு ஏஞ், நீர் வாதுவு, மரத்த கலச்சி வெட்டு... கைகால் கவனம்....” இது கணக் குப்பிள்ளையின் கர்ஜனை.

“எங்கையா இந்த சீதோ கீத்தோ எல்லா இன்னாலும் எவ்னோ நாளக்கி அஞ்சுத தேர்தல்ல நாங்க தானே பாரானுமண்டத்துக்கு போவப் போரோ. ஓங்க வர்க்க ஆளுக இனி கணவு காணவே முடியாது. சொஞ்சு வாழ்க் கைக்கு ஏங்க வேண்டியது தான்” என்று கதிர்வேல் வழுமையான கிண்டலும் கேளியிடனும் கூறினான். இந்நேரம் அனைவர் நெஞ்சங்களிலும் நீங்கா இடம் பெற்ற அந்த பழைய சம்பவம் நினைவுக்கு வந்தது.



காலை மணி 7.30

தேயிலைக்கு உரம் போடப் பட்டது.

“ஓரத்த ஒரே எட்டல் கொட்டாம அல்லா தேவைக்கும் ஏரி வீசீ ரோட் காஜு ஓரத்தல் மட்டும் வீசாத. நடு மலைக்கு ஏரி வீசீ ஒரே எட்டல் கொட்டு வச்சிட்டு அந்திக்கிவந்து

ஓங்க மறக்கறி தோட்டத்துக்கு அள் ளிக்கிட்டு போறவேல வேணாம்” என்று கணக்கப்பிள்ளை கலுபண் டார கிண்டலோரும் அசிகாரத்தோ ரும் கர்ஜித்தான்.

“இங்கருங்கையா நா மறக்கறி போடுமது உம் மதான். ஆனா நா ஒரோ மருந்து அல்லாம கூயிலதான் வாங்குவே. இந்த ஒரோ என்னத் துக்கு எனக்கு? ஒதுவும்? இதுபாத் துக்கிட்டு நாங்க ஆகும் வெல்லாம போடல்” என்றான் கோவிந்தன்.

“ஏய்மன்சன் நான்னன் சொன்ன தா” என்றான் கலுபண்டா கணக்கப் பிள்ளை

“என்னங்கையா வேற ஆரு இந்த தோட்டத்துல மறக்கறி போ டுமா? நா மட்டும்தாபோருமே. அப்ப ஜயா என்னத்தானே சொல்ல வேண்டும்....”

இருவரின் வாய் கரராறுகளும் மற்று மறுகலானது

“.....”

கணக்கப்பிள்ளையை கள வாத்துக் காட்டில் கோவிந்தன் தாக்கியதாக ஸரியதுறையிடம் புகார் கொடுக்கப்பட்டது. வீணைவு கோவிந்தனுக்கு வேலை நீறுத்தப்பட்டது. இதற்கு முன்பு இவ்வாரான பலவே

ரூபட்ட வீடயங்களை மலையக தொழிற் சங்கங்கள் தொடக்கம் பாரா ஞமன்ற உறுப்பினர்கள் வரை கொண்டு சென்றும் தொழிலாளர்களுக்கு சார்பாக எதுவும் முடியவில்லை அவை அனைத்தும் தோட்டத்திகாரி களுக்கு சார்பாகவே தீர்வுகள் வழங் கப்பட்டன.

இலங்கையின் சட்டத்துறைக் கூட தொழிலாளர்கள் பக்கம் பங்கம் வீணைவிப்பது கவலைக்கிடமாகும். இப்பகுதிகளில் கடமையாற்றும் நீலீப் தீகள் கூட தொழிலாளர்கள் பக்கம் பாதகமாகவும், அதே நேரம் உத்தி யோகத்தரிகள் முதலாளிகள் பக்கம் சார்பானதாகவே தீர்ப்புகள் வழங் கப்படுகின்றன அது எப்படியா?

மாலை நேரம் கதீரவனின் செந் நீருக கதீர்கள் அந்தத் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் முகங்களில் பட்டுத்தெரித்தன. நேரம் மிக வேகமாக ஜியது.

இரவு மணி 8.30

பாங்..., பாங்...., பாங்.... மாரியும் மனி கோயிலின் கண்டா மணி யோசை ஒலித்தது. கோயிலின் வீராந்தையில் குறைந்தளவிலான தோட்டத்தொழி லாளர்களே ஒன்று கூழனார்கள்.

## കോവിന്റ് പേഴ്സണാൻ....

“தோழர்களே, நண்பர்களே இன்று இங்கு ஏன் இந்த திமீர் கூட்டம் போரூகிறோம் என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும் என நினைக்கின்றேன்.

அவனது பேச்சில் கணவும் கறு  
ரமும் கலந்திருந்தன. தொடர்ந்  
தான்.... “இதுவரை காலமும் நம்மு  
டைய போலித்தனமான சங்கத்  
தலைவர்களும், இப்பிரதேச பாரானு  
மன்ற உறுப்பினர்களும் எமக்காக

எதனையும் செய்ததாகத் தொரிய வில்லை. பதிலாக பலவழிகளில் அடக்குமறைதான் பிரயோகிக்கின்றார்கள். எனவே எமது கைவிலங்கு கணள் நாங்களேதான் உடைத்தூறிய வேணும்! “அனைவரும் கர்ஷகாசம் செய்தனர். கோவிந்தன் தொடர்ந்தான். “ஏங்கள் உரிமைகளை ஏங்களால் “அதுவரையும் எமது அமைப்பை பல தோட்டங்களுக்கும் அறிமுகப்பட நீத்துவதுடன் தற்போதுள்ள தொழிற் சங்கங்களின் போலித் தன்மைகளை யும், தலைவர்களது பிற்போக்குத் தன்மைகளையும் மக்களுக்கு எடுத்துக் கூறி மக்கள் உண்மைகளை உண்ணும்படி செய்ய வேண்டும்”

“பல வருசமா அல்லா பார்த்துக் கிட்டுத்தா இருக்கோம். ஆனா விழ வுதா இல்ல” என்றார் ஒரு மதியவர். மதியவரின் கருத்துக்கு வாஞ்சை போடு தலையை சாய்த்து அதனை ஆலோசித்துவிட்டு கோவிந்தன் தொடர்ந் தான்.

“இவ்வாறாக உண்மைகளை உணர்ந்து இன்னி மக்களை மக்கள் தொடர்ந்துள்ளன.

“இதற்காக எங்களுக்குள் ளீ  
தான் தலைமைகளையும் தெரிவு செய்  
யப்பட வேண்டும், இவ்வாறாக ஒரு  
மற் போக்குச் சிந்தனை கொண்ட  
குழுவை அமைத்து அது விருட்சமாக  
வளரும் வரை மனைய கத்தின் எந்த  
சங்கங்களுக்கும் தொய்க்கூடாது.  
இதற்கு எங்கள் அனைவரதும்  
ஓற்றுமைதான் முக்கியம்”

“இதனை உடனாடியாக செய்ய முடியாது. இது சில வருடங்களின் பின்புதான் சாத்தியமாகும்”

“அதுவரையும் எமது அமைப்பை  
பல தோட்டங்களுக்கும் அறிமுகப்ப  
ருத்துவதுடன் தற்போதுள்ள கொழிற்  
சங்கங்களின் போலித் தன்மைகளை  
யும், தலைவர்களது ஸிற்போக்குத்  
தன்மைகளையும் மக்களுக்கு எடுத்  
துக் கூரி மக்கள் உண்மைகளை உண  
நம்புத் தெய்ய வேண்டும்”

“பல வருசமா அல்லா பார்த்துக்  
கீட்டிருத்தா இருக்கோம். ஆனா விழ  
வுதா இல்ல” என்றார் ஒரு முதியவர்.  
முதியவரின் கருத்துக்கு வாஞ்சை  
போடு தலையை சாய்த்து அதனை  
ஆகிளித்துவிட்டு கோவிந்தன் தொடர்ந்  
தான்.

“இவ்வாறாக உண்மைகளை உணர்ந்து பின்தே மத்துணை மத்துள்

புரட்சிக்கு ஒழுங்கமைக்க வேண்டும். இதற்கு எமது முழுமையான கட்டுப் பாரும், கடவுள்ளார்வும், அரச்சனையிலும் தான் மிக முக்கீயம், இதனை மனையக்குத் தோட்டங்களுக்கு எமதுமெதுவாகக்குத் தான் பறப்புதல் வேண்டும்." என்று ஆவிவசமாக பேசி முழுத் தேவைநிதன் தன் னுடைய வலது கை முஷ்டியை உயர்த்தி "வெற்றி நமக்கே! இன் உங்கள் கருத்துக்களைக் கூறவாம்" என்றான்.

ஓர் இளைஞன் எழுந்து புதிதாக  
அரும்பியிருந்த நாடுயின் தாழையை  
தடவியபழுயே...

“இது மிக அருமையான விடயம் இதுதான் இப்போதைய மலைய கத்துக்கு தேவைப்படுகின்ற ஒன்று இதனை நாம் கட்டாயம் இணைந்து செய்வோம்! வெற்றியும் ஸறுவீவாம்!” என்று மிகவும் துழப்புடன், தீச்சண்மகன்களுடனும் தீடகாத்திரமாகவும் கூறி முத்தான்.

அனைவரும் தமிழை மறந்து கருகோசம் செய்தனர். கோயில் வழக்கு நாய் பலமாககுரர்த்து. சுருட்டோரு வெளியில் வந்த பேரும்பலும் “அடச்சி” என்று நாயைகாலால் உதைத்தார். அது வாணலை மடக்கி மீண்டும் பருத்துக்கொண்டது.

“அப்ப தமிழ் நாள்க்கி இங்க தானே...” என்றான் ஒருமீள்ளை விசுவாசம்.

“ஆமா” என கோவிந்தன் புனி னகைத்தான். அந்தேரய் அந்த தூக்கான இளைஞரின் வாயிலிருந்து இச்சிறு வரிகள் சீறிப்பாய்ந்தன.

“எழும் சீறுபாரி மிகப் பெருந் தீயாய்!” கங்காணி கதிர்வெலின் நாய் ஒரு முயலை தூரத்திக் கொண்டு பெரும் இரைச்சலுடன் தேயிலைச் செழுக்களை மட்க்கிக் கொண்டு ஜியது அனைவரும் அந்த பழைய சம்பவ நினைவிலிருந்து விருப்பட்டு தொடர்ந் தும் கௌவாத்து வெட்டினர்.

10

கோவிந் தனும் அவ்விளைஞ  
னும் துண்டுபிரசர வேலைகளை  
முடித்துக் கொண்டு தம் இருப்பிடத்  
துக்கு வந்தார்கள். அன்று சீத்ரா  
வேலை க்குப் போகவில்லை. பகல்  
மணி 12.30 சீத்ரா இருவரையும்  
அழைத்து போன விடயம் பற்றி கண்  
துரையாழிகுதி இரண்டு தோட்டங்க  
ளைக் குறிப்பிட்டு அதற்குத் தேவை  
யான துண்டுப் பிரசரங்களை கானி  
போய் கொடுப்பதாகவும் கூறி தேவை  
யானவற்றை பற்றியுக் கொண்டு இரு  
வருக்கும் பகல் உணவினை பறி  
மாரினாள்.

பகல் உணவு....

“மலையகத்தில் இப்படிகுறு இயக்கம் ஆரம்பித்து நான்கு வருடங்களுக்கு மேலாகவிட்டது. சுற்போது அனைவரும் ஒருவாறு உண்மை உணர்ந்து ஒன்றாகவிட்டார்கள்” என்றான் கோவிந்தன்.

“ஆமாம் தமது தீட்டப்படுமக்கள் புரட்சிக்கு இன்னும் மூன்றாம் தான் இருக்கின்றன. அதற்குள் இன்னும் பல தகவல்கள் அடங்கிய பிரசரங்களை மக்களுக்கு கொடுக்க வேண்டும், அதில் முக்கியமாக மலையகத் தலைமை களது சுயநலங்களையும், பிற்போக்குத் தனங்களையும், நாம் எங்கே இருக்கின்றோம்? இனி எங்கே செல்ல வேண்டும் என்பதை பற்றியும் எடுத்துரைக்க வேண்டும்” என்றான் அந்த துழுப்பான இளைஞர்.

மதீய உணவு முழுந்து....

மூவரும் மீண்டும் வெளியில் புறப்பட்டனர்.

“.....”

இரவு 7.00 மணி இருக்கும் சீத்ரா வீட்டுக்கு வந்தாள். அங்கே பல பெண்கள் காத்துக் கொண்டிருந்தனர். சீத்ரா வழிமையான புன்னகையுடன் “நேரமாகவிட்டதா? ரொம்ப நேரம்

உங்களை காக்க வைத்து விட்டேனா?” என்று கேட்டுக்கொண்டிரு அங்குள்ளவர்களை நோட்டமிட்ட வாறு தனது கையிலுள்ள மிகுதி துண்டு பிரசரங்களை மேசைமீது வைத்துவிட்டு உரையாடத் தொடங்கி னாள்.

“ஓ....., .....!”

“.....”

“சரி நேரம் சென்றுவிட்டது. போய் வாருங்கள் நாங்கள் எடுத்த தீர்மானங்களை ஏனையவர்களு க்கும் கட்டாயம் கூறுங்கள்” என்றாள் சீத்ரா.

பல தோட்டங்களிலிருந்து வந்திருந்த பல பெண்கள் அந்த கடைசீலயத்தின் கடைசீ வீட்டில் இருந்து இரவுபத்து மணியளவில் பந்தங்களுடன் புறப்பட்டனர். வீணாக நாய்கள் குறைத்தன. செந்திறசுப்பி ஓளியைக் கொண்ட பந்தங்களின் வெளிச்சத் தால் என்னவோ அந்நாய்கள் அங்கங்கே வேலைகளில் பதுங்கிவிட்டன.

இரவு மணி 12.35 கதவு தட்டும் சத்தம்....

சீத்ரா கதவைத் திறந்தாள். அங்கே கோவிந்தனும் அவ்விளை னுமூம் அமைதியாக உள்ளே வந்து அமர்ந்தனர்.

“இன்று நான் எடுத்த வேலை கள் எல்லாம் சரி, உங்களது வேலை கள் எல்லாம் எப்படி?” என்றாள் சீத்ரா.

“.....”

“எங்களது வேலைகளும் சரி தான்...” என்று அந்த இளைஞர் இழுத்துக் கூறினான்.

“என்ன என்றுமில்லாத ஒரு வீத யைக்கம் குரலில் விளங்குது, உடம் புக்கு ஏதும் சரியில்லையா?” என்றாள் சீத்ரா.

“இல்ல எமது இந்த மலையக புரட்சி இயக்கம் பற்றியும் அதன் செயற்பாடுகள் பற்றியும் எமது போராட்டம் பற்றியும் எப்படியோ செய்திகள் வெளியில் தெரிந்து விட்டன. அதுவும் மலையகத்தின் பெரிய தலைகளுக்கு” என்றான் கோவிந்தன். “அதுதானா?” என்றாள் சீத்ரா.

அதற்கான அருத்தகட்டநடவடிக்கை என்ன என்று மூவரும் அந்த மேசையின் எதிரெதிரே அமர்ந்து கலந்துயோ டனர்.

டொக்... டொக்... கதவு தட்டப் பட்டது சீத்ரா தீருந்தாள். பதுணை, நானுடையா, மஸ்கெலியா, பொகவத்தை வைப் போன்ற இன்னும் பல தோட்டங்களின் முக்கியஸ்தர்கள் பதட்டத் துடன் வீட்டினுள்ளே வந்தனர்.

அவர்களது முகங்கள் பல செய்தினா வெளிக்காட்டன.

“.....”

“சரி எல்லாம் நானும் அறிந்தே இப்பதான் நாங்க வெகுவனமாக செயற்படனும் இப்படி இருங்கள்” என்று தன்னுடைய பக்கத்திலுள்ள நீண்டபெஞ்சைகாட்டுனான் கோவிந்தன்.

மலையகத் தொழிலாளர்களைம் ஒற்றுமைக்கு ஒங்கி வளர்ந்திருப்பதை எண்ணி அந்த இளைஞர் தனது உள்ளத்துக்குள்ளேயே பரிதும் மகிழ்ந்து கொண்டான். அனைவரும் வேகத்துடனும் வாலேகத்துடனும் கலந்துரையா டனர்.

“.....”

முழுகள் முன்வைக்கப்பட்டன. சீத்ராவினால் தயாரித்த சூடான தேநீரை அருந்தியவர்கள் வெளியேறனர். அவர்களது செந்திற பந்தங்களுக்கு நாய்கள் நடுங்கின. இருந்தும் எப்படியோ ஒரு சீல நாய்கள் எதிரித்து வந்தன. அதுவும் கிட்டவர வீல்லை. நீண்ட நேரம் மூவரும் இவ்விடயை பற்றியே கதைத்துக் கொண்டிருந்து தம்மையறியாமலேயே உரங்கி விட்டனர்.

அதிகாலை மூன்று மணி இருக் கும் கதவு மீண்டும் மூட்டுக்குத்தனமாக டட்டும் சுத்தம் மகன் ஜெகன் வீறிட்டுக் கூத்தினான். கோவிந்தன் சீழ் என விழித்துக் கொண்டான், ஒரு கணம் சீந்தித்தான். “இது இப்படித்தான் நடந்து முடியும் என்றால் அதைப் பற்றி கவலைப் படக்கூடாது என்று எங்கோ வாசித்து கோவிந்தனின் நினைவுக்கு வந்து. முளை சுறுசுறு ப்பானது. அந்த இளை ஞான உடனடியாக மறைந்து கொள்ளும்படி கட்டளையிட்டான். மீண்டும் கதவு “தடார்..... தடார்.....”.

கதவு தீருக்கப்பட்டது.

இரண்டு மூன்று முகமறியாத மரடர்கள் உள்ளே வந்து எந்த விதமான கேள்விகளுமின்றி கோவிந்தனை கடத்திச் சென்றார்கள். ஒரே நீசப்பதும்....

இது மலையக தொழிற்சங்கத் தலைவர்களின் சதி என்பதை இளை ஞானும் சீத்ராவும் கணப்பொழுதில் உணர்ந்து கொண்டனர். மீண்ணல் வேகத்தில் இருவரும் சீந்தித்து செயற்பட்டனர்.

ஸாழுது சிவப்பாக விழந்தது....

வியயம் அனைத்துத் தோட்டங் களுக்கும் பரவியது. பலர் வந்து

கொத்தித்து எழுந்தனர், எரிமலையாக எக்ரீ குத்தித்தனர். அனைவரையும் சீத்ராவும் அந்த இளைஞனும் சமா தானப்படுத்தி இனி செய்ய வேண்டியவை பற்றி அவர்களிடம் நிதான மாக எடுத்துக் கூறினர். பல தோட்டங்களிலுள்ள சில முக்கிய ஸ்தர்கள் மட்டும் ஒன்று கூடி கலந்து வரையா டுனர்.

கோவிந்தனின் நம்பிக்கை நட்சத்திரமும், செல்வீரனாகவுமே செயற்பட்ட அந்த இளைஞனான ஸ்தர்கள் எடுத்து இளைஞன் அவன் வீற்றுச் சென்ற அதே இடத்திலிருந்து மிக நிதானமாக அதே நேரம் விவேகமாக வீரியமாக பேசி நான்....

சீத்ராவும் வழிமையைவிட இன்று அமைதியுடனான ஆவேசமாக பேசி நாள்.

ஒரு வாரம்....

இநு வாரங்கள்.....

கோவிந்தன் பற்றிய செய்திகள் இல்லை. ஆனால் ஸ்தரமணனும் சீத்ராவும் மக்கள் புரட்சிக்கான சகல விதமான முன்வேலைத் தீட்டங்களையும் கவனமாக செயற்படுத்தி நார்.

செய்தித்தாள்களில்...!?

“மலையகத்தில் பயங்கரவாதுப்

படை உருவாக்கம், உருவாக்கியவர் தலைமறையும்கள் பத்தம்” தலை மறைவு என்றாலும் ஸ்தரமணன் கொத்தித்தான். கண்கள் சிவந்தன. மஷ்டி சுவரில் மோதின. தன்னை கட்டுப்படுத்திக் கொண்டான். இந்த செய்தி அவனை மேலும் வீறு கொண்ட வனாக்கியதுடன் தன் கொள்கைக்கு அது மேலும் ஹர முட்டியது.

ஏப்ரல் இருபத்தேழுமாற் தீக்கு கொட்டகலை வழியிலுள்ள ஒரு பாலத்தில் மக்கள் கூட்டம் அலை மோதியது. சில பொலின் நாய்கள் பொய் மோப்பம் பிழித்துக் கொண்டு அலைந்து. பாலத்தின் ஓரத்தில் மூப் பத்தாறு வயது மதிக்கத்தக்க ஓர் இளையனின் சடலம்...

பொலின்....

விசாரணைகள்.....

போஸ்ட்மாடம்.....

முடுவு....!?

தற்கொலையாம்!

ஸ்தரமணனும் சீத்ராவும் மட்டும் உண்மை நிலையை ஊகித்துக் கொண்டு மௌனமானார்கள்.

உண்மைகள் உறங்குவதில்லை. இச் செய்தியானது தொழிலாளர்படையிடம் தீவின பரவியது. தொழிற்சங்கத்தலைவர்களின் சீதான் கொலைக் குக்காரணம்!

“.....”

கோவிந்தனின் உடல்மீது சிவப்பு நிறத்திலான ஒரு புடவையினை ஸ்தரமணனும் சீத்ராவும் அமைதியாக போர்க்கினர் அந்த உண்ணதமான, உயிரினும் மேலான மகா தலைவரினை நெற்றியில் சீத்ராவின் கண்ணரி தனி சிலக்குமொன மின்னியது, தன்னை அவள் குதாகரித்துக் கொண்டாள். மகனை அனைத்துக் கொண்டாள். செம்மலர்கள் காண்கிக்கையானது. மக்கள் வெள்ளமென ஓரண்டு வந்து தமது வீரத்தலைவனுக்கு மலர் அந்த சலி செலுத்தினர்.

எவ்வித மரணச்சடங்கும் செய்ய வில்லை.

அந்த வயத்தின் கண்டீ வீட்டில் இருந்து நல்லடக்கத்திற்காக மகா தலைவரனின் உடல் தூக்கிச் செல்லப் பட்டது.

“மக்கள் புரட்சியின் மகா தலைவன் வாழ்க!”

“தலைவனது கொள்கைகள் வளர்க!”

“அவர்களுடைய நாளை நனவாகும்!”

மக்கள் தலைவரனின் நல்லடக்கம் அமைதியாக மயானத்தில் நடைபெற்றது. மாலை மங்கி மயங்கியது. அனைவரின் முகங்களிலும் மலைச்

குரியன் சீவப்புநிறக்கதீர்ணள அள்ளி இறைத்தான் அணைவும் அமைதி யாகச் சென்றனர்.

லட்சமண்ணும் சீத்ராவும் தீவீர மாக செயற்பட்டனர். அவர்கள் ஓர் இடத்தில் இருக்கவில்லை. தமது நண்பர்களின் வீருகளிலேலை ஆங் காங்கு தங்கினர். காரணம் தமது பாது காப்பு.

மின்னல் வேகத்தில் இவ்வருட மேதினும் மக்கள் புரட்சியும் பற்றிய தண்டு ஸிரகரங்கள் பறந்தன.

மக்கள் வழுமையைவிட சுறுசுறுப் பாகி தமது மக்கள் புரட்சி இயக்கத்துக்குத் தேவையான பங்களிப்பினை யும் ஆதரவினையும் முழுமையாக வழங்கினர்.

மக்கள் புரட்சிக்கான தீட்டமிடப் பட்டது.

தீக்தி.....

நேரம்.....

தலைமை.....

மக்கள் கூடுமிடங்கள்.....

தற்பாதுகாப்புக்கள்.....

ஆலோகங்கள்.....

இவை இரகசியங்களாகப் பேணப்பட்டன.

வழுமையான தீக்குறவைப்போன்று, மலையக்கு தொழிற்சங்கங்களின் மேதின தீருவீழா தொடர்பான

வண்ண வண்ணமான விளம்பரங்கள் எல்லா இடங்களையும் அலங்கரித்தன. ஆனால் தொழிலாளர்களுக்கு அவற்றைப் பார்ப்பது கூட வெறுப்பாகவும் வேதனையாகவும் இருந்தது.

ஓம்... ஒன்று.....

ஏற்கனவே தீட்டமிட்டுருந்த பழைய அதிகாலையிலேயே தோட்டத் தொழிலாளர்களின் மக்கள் புரட்சி ஆங்காங்கே வெழுத்தன. மேதினம் கொண்டாட காத்திருந்த சீல தலை வர்கள் கண்ணிப்போயினர். சீரு துளியை வெருவவள்ளும் மூழ்கியது.

“கோடரி காம்புகளை

கொண்றாழிப் போம்!

“பசிசோந்திகளுக்கு பாடை கட்டுவோம்!”

“எமது அழிமை விலங்கை நாடும் உடைப்போம் !”

“எமது உரிமைகளை நாடும் வென்று குவோம் !”

“சுரண்டலுக்கு சாவுமணி அடிப்போம்... !”

“.....”

போன்ற இன்னோரன்ன சீலோகங்களை ஏந்திய வண்ணம் அட்டன், மஸ்கேலியா, தலவாக்கலை, ராகலை, இரண்புரி போன்ற பல இடங்கள்

வரையும் மக்கள் புரட்சி வெழுத்தன. விவ்வருட பாரானுமன்றப் பொதுத் தேர்தலுக்கான ஸிரசார நடவடிக்கைகள் மலையக்குத் தோட்டங்களில் இவ்வருடம் நடைபெற வில்லை. லட்சமண்ணி என்னும் தலைமை வேட்பாளனின் கீழ் சீத்ராவின் ஆலோசனைப்படி ஏனைய தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இணைந்து “பாட்டாளிப் பாதை” என்னும் கட்சித்தண்ணுடன் ஸயர் பட்டியல் மட்டும் கொடுக் கப்பட்டது.

“.....”

அனைத்து இடங்களிலும் கோவிந் தனின் உருவப்பட்டதுடன் பாட்டாளி வர்க்கத்தலைவர்களின் படங்களும் காட்சியிலித்தன. மலையக மக்களின் புரட்சீத் தீப்பிழீமுபுகளினால் மலையக தொழிற்சங்கங்கள் எரிந்து சாம் பலாயின.

“.....”

“உலகத் தொழிலாளர்களை ஒன்று படுங்கள்....”

இழப்பதற்கோ ஒன்றுமில்லை வெற்றிகாண உலகே உண்டு”

எனும் மந்திர வசனங்கள் வானத் தைப் பீளந்தன. ஆமாம் மலையகத் தொழிலாளர்கள் ஒன்று தீரண்டு ஒற்றுமையாகவிட்டார்கள். அடம்பன் கொடுயும் தீரண்டால் மிஞுக்குதானே!

மலையகத் தொழிற்சங்கக் கொடுகள் எரிந்த சாம்பல் மக்களது முகங்களில் பறந்து மோதியது, அதனை மக்கள் ஊதிய வர்களாக வீராலோசத்துடன் வீர நடை போட்டனர். கோவிந்த னின் கணவு அவனது தீட்டமிடலால் நன்வானது.

ஓ...ஓ...ஓ

இவ்வருட பாரானுமன்றப் பொதுத் தேர்தலுக்கான ஸிரசார நடவடிக்கைகள் மலையக்குத் தோட்டங்களில் இவ்வருடம் நடைபெற வில்லை. லட்சமண்ணி என்னும் தலைமை வேட்பாளனின் கீழ் சீத்ராவின் ஆலோசனைப்படி ஏனைய தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இணைந்து “பாட்டாளிப் பாதை” என்னும் கட்சித்தண்ணுடன் ஸயர் பட்டியல் மட்டும் கொடுக் கப்பட்டது.

கோவிந்தனின் ஆலோசனைப் பழைய ஏனையவர்களின் கருத்துக்களையும் உள்வாங்கி எழுதப்பட்ட ருந்து கட்சிக் கொள்கைகளும், தேர்தல் விண்ணுபானமும் மக்கள் கரங்களில் வில் தவழ்ந்தன. கற்பனையில் மூழ்கினர்.....

வழுமை போலவே வாக்களிப்பு நிலையத் தீர்து மக்கள் சென்று அமைதியுடன் வீர தீரும்பினர்.

“.....”

தேர்தல் முழுவகள்

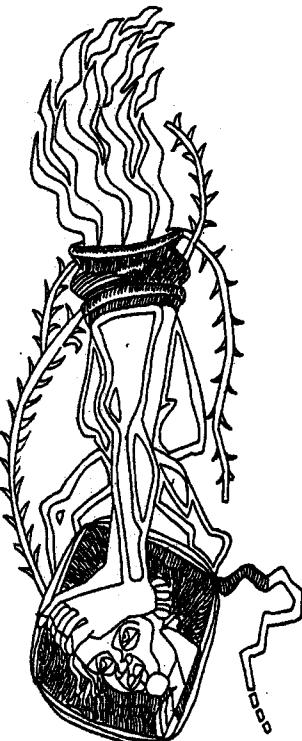
தமிழ் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் ஏழுபேர் இந்த வருடம் பாரானுமன்றத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட னர். சீத்ராவும் லட்சமண்ணும் அருக்கு செய்ய வேண்டியவை பற்றி தமது குழுவுடன் இணைந்து அதே கடைசீல யத்தின் கடைசி வீட்டில் பழைய

மேசையின் அருகே அமர்ந்து தீவிர : டையின் பாட்டுவரி கம்பீரமாக ஓலித் தது.

மக்கள் கூத்தாறனர். குதாகலித் தனர். கோவிந்தனின் கல்லறை செம் மலர்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது, தூர்த்துவயத்தின் ரேழியா ஒன்றில் சமதர் மக்கவிஞன் பட்டுக் கோட் :

“உள்ளத்திலே ஒரு கள்ளமில் வாமல் ஆருக்குள்ளே பல பேநங் கொள்ளாமல் ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வதற்றுமை நீங்கிடில் தாழ்வு”

## உய்வு



காற்றாட நாலின் துணையோடு உயர்ந்து உயர்ந்து வானின் உச்சியில் ஏறியது.

“பார்த்தீர்களா...? நான் எவ்வளவு உயர்த்தில் இருக்கிறேன்...” என்று தன் பெருமையைப் பற்றாற்றியது.

பழைய வரலாற்றை அடியோடு மறந்தது காற்றாட.

“நால் இனி எதற்கு?” என்று கூறிக் கொண்டே நாலைப் பட்டென்று அது அறுத்துக் கொண்டது.

கொஞ்ச நேரத்தில்

ஹரின் மூலையில் ஒரு முள் மரத்தில் விழுந்து கிழிந்து உருக்குலைந்து கிடந்தது காற்றாட.

காற்றாடியின் கதை தெரிந்த முள்மரம் சொன்னது:

“ஏற்ற வைத்தவனை மறக்கிறவன் கிறக்கி வைக்கப்படுவான்!”

நன்றி : “காச ஒன்றந்தன் கதைகள்”

## பிள்ளை

ஏந்து தாழை

எண்ணப் பொய்கையில் எட்டுப் பிழக்கும்  
எத்தனை வகை மீன்கள்?

அன்னப் பறவையின் அமைப்பில் சீல மீன்!

சீன்னத் தலைகளைக் கொண்டவை சீலமீன்!  
கீண்ணம் போல் உடல் உருண்டவை சீலமீன்!  
ஒவ்வொரு வகையும் வழு, வழு தோலும்,  
மொழு, மொழு உடலும்  
வழுக்கீச் செல்லும்  
வாறாய்ச் சீல மீன்!

ஒவ்வொரு நீணனவீன்,  
ஒவ்வொரு நிகழ்வீன்  
ஒவ்வொரு வழவீல்!

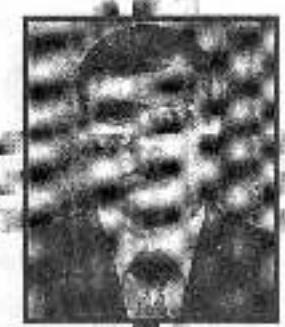
குத்தும் கூர்மனை,  
குறுகிய மேனி

குற்றும் காணும்  
பள்ளும் தேழுப்  
குணத்தில் சீல மீன்!

வளையும் நீண்ட  
வாலும் எதையும்  
வளைத்துக் கொள்ளும்  
அனைப்பில் சீல மீன்!

எண்ணப் பொய்கையில்  
எத்தனை மீன் வகை!  
அத்தனை வகையும்  
தனித்தனிக் குணவகை!

# அறிமுகம்



வெளி

: சர்வதேசுவர் கலைஞர்

புகைவீரர்கள்

: “முருவூர் பி.பௌரவன்”, “புதுக்குடிரன்”, “சக்கரவர்த்தன்”, “முருங்கி கிழார்”, “நெபாரத்”, “சேயலன்”, “அபைவனன்”.

முந்த தகத

: 06.09.1975

முந்த கூடம்

: முறக்கொட்டாண்சேலை, மீட்டக்களப்பு.

கல்வித் துறைகளம்

: பிடி (சமூகவியல்), கிழக்கு பள்ளகலைக்கழகம்

ஒத்துவாரி

: “ஶாந்தி நிலேயத்தும்”, அம்மன் கோபில் விரி, முறக்கொட்டாண்சேலை, (க.ஏ.ஏ.)

தொழில்

: விரிவுரைபாளி - சமூகவியல் / மாஜுடலியல் மூறை, சமூகவிழந்துள்ளத் தினாணக்களம், மிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்.

கடுபாடுள்ள ஒத்துவாரன்

: கவிக்கை, சிறுக்காத, நூவல், இலக்கியக் கிராஸ்கள், விளைச்சங்கம், சமூக ஆய்வு, இலவுறைவிட நின்ற கால வாணையில் பிரதி மழுதுறுப்பு.

பிரசாரக்களம்

: விருதூரி, நிலக்கலூர், நிலவூர் ஆயிய தேசியப் பந்திரிகைகளில் வெளியான/ வெளியாடும் கவிக்காதன் அதிர் பந்திரியைகளிலிரும் “பேனி” “நிலை தினி” “நெய்தல்”, “நோய்டன்”, “பிரமாயினி முதலிய உஞ்சியைகளிலிரும் கவிதையமலையும்

விழங்க பார்க்கவேண்டும்

அறிவு ஆய்வுக் கட்டுப்புகளும் பிரசாரங்கள்.

பெல்லிக்கூப் பாக்கள் பல பிரசாரங்கள் பார்க்கவேண்டும்

: பாடசாலைக் கலைஞரின் அகல இலங்கைத் துறிப்பு நிலைப் பொட்டிகளில் பல துறைகளில் பரிசு பெற்றுமை.

கொரும்பும் தமிழ்ச் சங்கப் பரிசில்கள் (முயிழுலேன் க.டி.க. கந்தச்சாமி வாசந்தனை) நூவல்களம், களிக்கத் தமிழ்மியன்.

கவாரி எஃவெகாநந்து ரிம்காரோ நூற்றாண்டு தினாணக் கவியத - அனைத்திலங்கைத் தோவில் முதல் பரிசில்.

இருப்ப இன்னான்ற சேலை மன்றத்தின் இகாநந்துக்காஜ போட்டியில் பேர்ஜி பரிசுகள், பிரோதாச நிலையப் பகளி மக்காந்துகளின் ஆங்கல போழிமுகங் கட்டுரைப் போட்டி (அனைத்தினம்கை மட்டும்) முதல் பரிசில்.

மீட்டக்களைப்பு துரியா பேர்களின் வாயிலிழந்த நிலைப்பந்திரியின் மக்களிர் தினால் வட்டுறைப் போட்டியில் முதல்ரீசில்.

ஏரமந்திரியின் சமாதானத்துக்கும், நிலிம்குமான நிலையத்தினர் கட்டுறைப் போட்டியில் முதல்ரீயிடம்.

மனித சர்வமகள் அனைத்துக்குருள்ளினி மக்கள் தினக் கட்டுறைப் போட்டியில் முதல் டி. (2007)

ங்கூந், அதங்கலூம்

: ஓர் எழுந்துவளைக் கோடைப் பேச்சாளர்கள், எழுத்தை நீங்கிப்பாளைக், யானையிக் கலை ஒன்றைப் பல ஆண்டுகளும்மும் மேவாக கலைப் பயணம் இருப்பியும் இது என்ற ஒரு நாளும் வெளியேறவில்லை என்பது என்ன விதங்கம், “செங்கத்தீர்” எழியியின் இலக்கியத்துடைய சார்ந்த தளரா முயற்சியை தரி சுக்கும் போடுதில். வினாயில் அவு அதைசூழ்நிற்கு விடும் என்கிற நம்பிக்கை பிறக்கிறது. ■

# கந்முகம்

மன்னைத் தமிழ்ச்

**தேவீநிலை விழா ~ 2010**

ஒரு மனப்பதிவு

-சந்திரசேகரன் சுதாரன்-



“நல்ல என்றோர் கிளமுக்கு, கண்ணே அவர்களேர் குணமுன்று” என்பது ஆஸ்ரோர் மற்றியில் வழங்கி வரும் சோல்லடையாகும். அதன்படி இவ்வநூட் நடைப்புத்தியில் தமிழ் நாட்டில் இப்பேற்று முன்த செம்மொழி மாநாடு. செய் நாடாக்க இலங்கைக்குத் தமிழர் மத்தியிலும் தமிழ் மொழி நூல் உள்ளவினையை கிளரிவிட்டுள்ளது என்னலாம். இதன் ஓர் அங்கமாக மாநோட்டம் என்று அழைக்கப்படும் பகுழமை பொரும்புறிய மன்னார் நிறுநாயகில் ஒட்டோபா’ 22, 23, 24, 25 ஜூனிய நிகழ்களில் மன்னார்த் தமிழ்ச் சப்கத்தினால் மன்னார்த் தமிழ் செம்மொழி விழா - 2010 மிகக் கொல்கலமாக நடைபெற்றது. இதுபற்றிய மனப்பதிவுகளை மிகச் சுருக்கமாக “செங்கதீர்” மூலம் பக்கிரந்து கொள்ள முகவினில்லேன்.

கொடக்க நாள் விழா

முதல் நாள் (22.10.2010) அன்று வித்துவான் ரவும்மான் அரசுகு கணக்கடியது. அருட்திரு. தமிழ் நேசன் அடிகளார் தலைவரையில் (தலைவர் - மன்னார் தமிழ் சங்கம்) முதல்மை விருந்தினராக மன்னார் மாவட்ட செயலாளர் அ.நிக்கிளாஜப்பிள்ளை கலைஞரு சிவாஜிடார், இவ்வாழே ரிப்பு விருந்தினர்களும் மொருவ விருந்தினர்களும் கலைஞரு சிறப்பித்தனர்.

தோடக்க விழாவில் வேடர் புள்ளவு.கார்த்தகன் பவனி, தமிழ் இன்னிபம், மாங்களி இசை, தமிழ்த்தாய் வாற்கது, இறை வணக்கம், புஸ்பாங்கலி, வருவேற்புரை, வரவேற்பு நடனம் என்பது ரீப்பு ஸேந்தன். நூலையை உடனரியினால் நன்குகெடுப்பிற்குத் தான் பாளியில் போராசிரியர் அ. சன்முகதாஸ் நிறுத்தினார்.

ஷால்டம் நாள் விழா (23.10.2010)

இதைத் தமிழுக்கு மன்னார்த் தமிழ்ச் சப்கம் இயற்றியது ஒரு விழா. அதில் கட்புலன் இழந்த ஒரு கலோதரி, வங்காலையைச் சேர்ந்தவர்

சௌவி. ஏ.ஜே.அருள்மொழி லெம்போட் அவர்கள் இசை எனும் சுயத் திருத்தில் பார்க்கவேண்டும் கண்ண கட்டியது. குறிப்பாக “கண்டிடன் கண்டோ செதையை கண்டோ ராகவா” என்ற பாடல் இராமாயண காலத்திற்கு அழைத்துச் சென்றது.

ஷால்டம் நாள் விழா (24.10.2010)

இந்த விழா இலக்கிய விழாவாக அமைந்தது. தமிழருகில் த.சிவநுழை அவர்களினி நலைவையில் படியுமன்றம் கண்ண கட்டியது. இவை ராஜம் புஷ்பவணம் அரங்கில் நிகழ்ந்தது. பட்டி மன்றத்தில் தலைப்பு சமகாலத்திற்கு மிகப் பொருத்தமானது. “மொழியார்வம் நம்பிடையே முழுதாக இருக்கிறது”, “மொழியார்வம் நம்பிடையே முகமிழந்து போகின்றது” ஆகிய அணிகளில் ஒரங்கட்டி மிகச் சிறப்பாக விவாதித்தனர். தமிழருவினில் தத்துவ முத்துக்களும் இலக்கிய முத்துக்களும். சரம், சரமாய் உதிர்ந்தன.

நாள்களம் நாள் விழா (25.10.2010)

நாள்காம் நாள் நிகழ்வுகள் நாட்டியத் தமிழுக்கு நல்லதோர் மகுடமாய் அமைந்தன. இந்த விழாவில் சிவதரிசியம், குழந்தைம், வள்ளு நடனம், கோஸ்ட்டம், கிராமிய நடனம், கிராமிய வசந்தம், மன்னார் செல்வியல் நடனம், பாங்ரா நடனம், காவடிச் சிற்று ஆகியன வள்ளுக்கும், செவிக்கும் ஒரு சேர விருந்தவிச்துவ.

ஷால்வாழே கலியருங்கம், நாடகவிழா, ஆய்வரங்கம், என்பன துறிப் அன்னைக்கு அவிசீர்த்தன. குரிப்பாக ஆய்வரங்குமளில் பேராசிரியர் அ.சண்முகதாஸ் தலைவரையில் தமிழன் இலக்கிய பாரம்பரியம் எனும் மகுடத்தில் கலாநிதி அரசுக்குமனோகரன், கலாநிதி வ.மகேஷ்வரன், பேராசிரியர் எஸ்.சிவலிங்கராஜா, கலீஞர் சோ.பத்மநாதன், கலாநிதி அம்மன்கிரி முருகதாஸ் ஆகியோர் கட்டுரை படித்தார்கள்.

ஷால்வாழே

தமிழ் என்பது இலக்கண இலக்கிய பாரம்பரியம் கொண்ட ஒரு செம்மொழியாகும். அதனை யாரும் செம்மொழியாக பிரகடனப்படுத்த வேண்டிய அவசியமில்லை. தமிழ் நாட்டில் நடைபெற்றது கருணாநிதிக் கான ஒரு துதி பாடும் அசியியல் மாநாடாகும், எனவே இந்துச் சிந்த கணக்கின் விளைவாக மன்னார் மன் கண்ட தமிழ்ச் செம்மொழி இலக்கிய விழா மறுங்கிப் போன தாம்மொழியின் உள்ளவிலையும் மேன்டும் பொன்விப் பிரவாகிக்கச் செய்த ஒரு பெரு விழா என்பதில் இயல்லை.

வ.வ.வி.வ. தொன்மையான ஆறுமியாழிகளுள் தமிழீழ தன் வடிவம் சிறையாவக்களைம் உயிர் வாழ்விறை. பாரத நாட்டில், தமிழகத்தில் செம்மோழி என்னும் பதாளகயிக் கீழ் நடைபெற்று முடிந்த மசாநாடு யாருக்காக இயற்றப்பட்டது? என்ன நோக்கத்தோடு எடுக்கப்பட்டது? இந்தக்கைய சர்க்கரைகள் தொடர்ந்துள் செய்கின்றன.

“உன்னையில் தமிழ் மொழிக்காக ஒரு மகாநாடு கூட்டப்பட்டு கற்றோரும், மற்றோரும் ஈடு நமிழின் பண்முகக் கருகளை ஆய்வு செய்ய வேண்டும்” என்றிரு ஏந்தளைக்கு விளதயிட்டவர் எம் தேசத்தின் தமிழ்க்குறை குனி நாயகம் அமுகளார்.

அரசியற் காரணவுகளின் பொருட்டு அடிகளானின் நாயம் குலாது பாற்றப்பாணத்துப் பாதிரியன் ஒருவர் மென்று விழுப்பியதாகச் செய்திப் பத்திரிகையில் பதித்தோம். அரசியல் ஆதாயத்திற்காக தனித்துவிற் வழிபாட்டிற்காக மேய்யாகவே மொழித்தொண்டு ஆற்றிய பெரியானு அவமதிப்பதா?

கனவர்கள் கவனித்து மன்னார் மன்றத்திற்கு நம்பிடுங்கள் அடிகளாரின் தமிழ் நெடுஞ்செழும், அங்கோபர் நிறுவனில் மன்னார் மன்றத்து தனிநாயகம் அடிகளாரின் அரசும், சியலும், இகையும், நடனமும், ஜமீன்மும் அமையியாகக் கொடித்து.

ஒரு கூட்டுமுயற்சியில் சிவகரன் முதலிய இளைஞர் குரூத்தினரில் உற்றுப்பையும் நுறிப்பிடாமல் அமையாது. செம்மொழி விழாவில் உள்ளவு ஏற்பாடும் யாவர்காலம் சிலாக்ககப்பட்டதை ஈண்டு குறிப்பிட்டிருாலுது. இத்தகைய விழாக்கள் எம்மன்னில் இன்னும் யான்று மனாம் பருப்ப வேண்டும்!

பக்ரவு

ஒழுக்கானதாலே ! காலங்குரிய வளைவு ! தீட்டாவினாலாக போலே ! கீல்லை ஏற்றுவதை மீண்டும் பார்வை - பார்வை - பார்வை - அதேநாடு கிளி பயிரிடுவதை மீண்டும் வெள்ள.

நவூல்சிரவிய காட்டு பளிப்பாந்த ஒரு திராமம். அத்து “மீட்யூ” என்னும் ஒரு பழகல்வயிலை வெற்றது வாசத்து. இன்னும் வாசது நான்மும், மன்றாசி நிறுத்தங்களும் வேள்ளளை வெள்ளுக்கீறு உடலுமாக அனால் அதாகக் கொரிவாதிகள்.

பசுமை என்றால் இந்தபடி கொட்டிரோ கோட்டு  
கெட்டு கொட்டியது. அந்தப் பார்வைகள்  
கூட்டம் கண்ணுற்று உங்களையுப்  
நாபோன்றுத்தப் பழுப்பந்து கேள்வ முறை  
வேர்ந்து. அழைய 'நீ நீ' என்றால் கொட்ட  
கூடிய பறவை தன்னால் ஒரு கிடமும்  
வருமுடியால் என முழுதுகூட்டது ஏனைய  
பழுவைகள் பார்வை கொண்டு கண் குறை  
பாக்காமலாக நாட்டுத் திட்டு வெளியே  
ஏற்படும் சுக்கல்லால்

என்னைப் புறவுகளும் இரண்டாவது புறவுகள் கிரிசோப்பாஸ் புதைய ஸ்தூபம் இரண்டாவது புதைய நடக்கிறது இல்லாத தனிடமிட்டு சாகப் போக்குராக்கள் வைக்குவதைப்பட்டது “பூட்டி”. அது சென்றியே மறுத்ததாக உள்ளது அது விட விட காலாகி.

வினா கூட்டுரை வழிந்து, பணி முன்னணை நடக்களை விடவும் அதிகமாகப் பெற்றது “நீ-நீ” என்கு இலக்கியம் செய்து கொண்டு முறையிலிருந்து அப்போது இரண்டாவது பட்டினி விடக்கவும் அதனால் முடிய விட்டினால், வருவது வர்த்திப் பள் அது மேல்விட வாய்க் கேள்வு கூடும்

கால பளி விழுது அதன் சிறுகள் பாரமானதை தோட்டினு அது பறக்க முயியால் கண்ண விழுது. ஆகூல் பளி கொடி குடும்ப அவையை முயியாலாக விழுது.

இட்டு தன் முட்டளை தங்களுமிட்டு வருந் திடை உறவினர்களை தங்களுக்கொண்டு இல் என்ற அந்தாந்தபாகத் தன் இறைதலைப் போந்த வித்தியை என்னிடி வேந்துமிட்டு. ஆகவே உடலை மெல்ல மெல்ல விளைக்க அப்பிரிக்கு.

அப்பிடியு..! ஏனோ வெறுவினதுப்பாக  
டண்டு என்ற அதையும்? கிழி கிடந்த  
நூட்டு மீது பழங்குடிகள் பலி கங்காகு  
வே வா கலி ஆலோன்ஸிப்பு சு பரி பிளார்த்

மத்துடை சூரிய முறையைப் பார்ந்தது. அங்கே  
தூரத்தில் ஒரு பலிக்காசு புதிய வெளியை  
வெளியூட்டின் பூர் அந்தக் கால வழிநூல்  
சிறுப்பிரி கூட்டுமூசு விழுந்த வெதுவேதும்  
பான தீவிரமான அவை பிரிவை வெளியூட்டி.

வாய்மை ஒத்து வழிபோன்றும் கூறுவதை  
யற்ற வேண்டும், மாந்து நடக்கும் நிலை  
கால்க்கூரை என சில ஸ்வாமி நான்முகர்  
கிடைக்கவேண்டும் என்ற படிப்பினை கண்ணப்  
வேண்டும் வேண்டும். டி.டி. திருச்சிம் நாயகரில்  
கீ. கடாரேந்திரன்ஜி இலங்கையை  
போக்கி ஏற்றுக்கொண்ட பழங்குடு மல்  
உடைக்குணாட்டி வேண்.

-శ్రీరామా! వోకాలిషాపిక్స్‌మిస్-

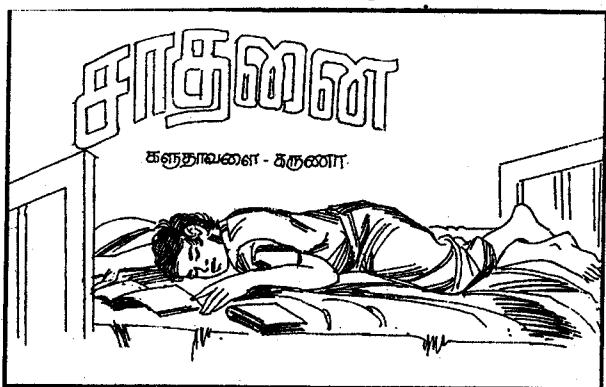
# புதிய பரிசோதனை

● இத்துள்ள நான் 1997ம் ஆண்டு காவிப்பதுமில் பேராட்சக்கட்டமாக நடந்து கொண்டு இருக்கக்கூடியில் திடை துவங்கலூம் பல பொய்க்களை தங்களுக்கேற்றவாறு கூறிக்கொண்டிருந்த சந்தீர்ப்பத்தில்) எழுதிய குறுங்கதையொன்றை தினக்குறவுக்கு அனுப்பியிருந்தேன். “சாதனை” எனும் தலைப்பிடிருந்தேன். அவர்கள் 19.07.1998ந் திக்தியில் பத்திரிகையில் பிரசுரித்திருந்தார்கள். “புதிய பரிசோதனை” என்ற தலைப்பில். ஆனால் தவறுதலாக நான் இறுதியில் குறிப்பிட்ட திக்தியை பிரசுரிக்க தவறிவிட்டார்கள். (வேண்டுமென்றோ அல்லது தவறா என்று புரியவில்லை) அதன் பிரதியை தங்களுக்கு அனுப்புகின்றேன். முடிந்தால் அத்திக்தியையும் சேர்த்து மறுபிரசுரம் என்று குறிப்பிட்டு பரிசுரித்தால் நன்றியுடையவனாவேன்.

க. கருணாகரன்

BATCO நாளை விண்வெளிக்கு : மாக உலக நாடுகளுக்கான நேரடி ஏவப்படுவதற்கான சகல ஆயத்து ங்களும் செய்யப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன. நினைவு முத்திரை வெளி யில், இலவச மட்டுந்தார் - கொழும்பு பயண ஏற்பாடுகள், இலங்கை மக்கள் சர்வதேச சமூகத்துரைன் இலவசமாக தொலைபேசியில் உரையாட வசதிகள் போன்ற வாய்ப்புக்களை மக்கள் நன்றாய்ப் பயன் படுத்திக் கொண்டிருந்தனர்.

தொலைக்காட்சி - வாணொலி மூலம்



உலக நாடுகளில் இத்திருநாட்டின் பெருமையையும், புகழையும் பலர் பேசிக் கொண்டிருக்கின்றனர். முன் னொரு காலத்தில் விளையாட்டின் மூலம் சர்வதேச ரீதியில் புகழடைந்த இந்நாடு இன்றோ நவீன், விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கு ஆசியாவில் முன்னணி நாடாக மாறி வருகின்றது.

Batc ஒரு செயற்கைக் கோள். இவர்களுக்கு இலங்கை சரிப்பாடு என்பதைப் புரிந்துகொண்டதோடு மட்டுமல்லாமல் இருவரது கல்வியையும் அமெரிக்காவில் தொடர வழி காட்டியவர்.

அமெரிக்காவிலும் மேல்படிப்பு, ஆராய்ச்சி என இருவரும் ஒன்றாகவே செயற்பட்டனர். விண்வெளித் துறையிலேயே இருவரது கவனமும் இருந்தது. தங்கள் வாழ்க்கையின் 20 வருட காலத்தை அமெரிக்க நாட்டிற்காக உழைத்த வர்கள்.

இருவரது திறமைகளும் பல சந்தர்ப்பங்களில் பல்கலைக்கழக விளையாளர், கல்விமான்கள் பலரால் அவ்வப்போது பாராட்டப்பட்டது. ஆனால் அப்போதையை குழ் நிலையில் சாதாரண அரசியல்வாதிகளின் பாராஞ்மன்ற உரைகள் தொடர்பான விவாதங்களே கற்றோர்களினதும், மற்றவர்களினதும் காலத்தைக் கரைத்துக் கொண்டிருந்தன.

ராஜபக்ஷி கொழும்பைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவன், பானுகோ பன் மட்டக்களப்பைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவன். இருவரும் சாதாரண குடும்பத்தில் பிறந்து தங்கள் கல்வியை தொடர்ந்தவர்கள். இருவரதும் பிறந்த இடங்களின் சேர்க்கையே Batc பெயரானது.

Dr.Walton பேராதனை பல்கலைக்கழகப் பொறியியல் பீட விவரயாளராகக் கடமை புரிந்தவா. இங்கிலாந்து நாட்டவர். அப்போதே

இவர்களுக்கு இலங்கை சரிப்பாது என்பதைப் புரிந்துகொண்டதோடு மட்டுமல்லாமல் இருவரது கல்வியையும் அமெரிக்காவில் தொடர வழி காட்டியவர்.

அமெரிக்காவிலும் மேல்படிப்பு, ஆராய்ச்சி என இருவரும் ஒன்றாகவே செயற்பட்டனர். விண்வெளித் துறையிலேயே இருவரது கவனமும் இருந்தது. தங்கள் வாழ்க்கையின் 20 வருட காலத்தை அமெரிக்க நாட்டிற்காக உழைத்த வர்கள்.

விண்வெளி ஆராய்ச்சித் துறையில் பல சாதனைகளை அமெரிக்கா ஈட்டுவதற்கு இருவரது பங்களிப்பும் வகித்த இடத்தை அந்நாடு பெரிதுபடுத்தாவிட்டாலும் உலகம் உண்மையை உணர்ந்துவிட்டது.

இருவரும் பல தடவைகளில் பல வேறு சோதனைகளைத் தாண்டிய பின்பே உலக மாமேதைகளாக அங்கொரம் பெற்றவர்கள்.

பல பரிசுகள் பெற்று களைத்து விட்ட அவர்களுக்கு அவர்களது விருப்பத்தை நிறைவேற்றக் கிடைத்த கொடைதான் Sri-Aero ஆய்வுகூடம். இருவரது விருப்பமும் இலங்கையில் ஓர் விண்வெளி ஆராய்ச்சிக்குரிய களம் அமைக்கப்பட வேண்டும் என்பது மாத்திரத்தான். இவ்விருப்பத்தை நிறைவாக்கினால் தான் தனது நன்றியுணர்வை உலகம் புரிந்துகொள்ளும். இது அமெரிக்காவின் எண்ணம், எண்ணத்தை செயலில்

காட்ட திட்டங்கள் போட்டவேளை இங்கு பலவேறு ஆர்ப்பாட்டங்கள், மறியல் போராட்டங்கள், எதிர்ப்பு ஹரிவலங்கள், அமெரிக்க ஏகா தீபத்தியம் இலங்கையில் காலுான்ற இது வழிவகுக்குமாம். எதிர்ப்பாளர்களின் ஏகோபித்த கோஷம் இது-இவ் எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டங்களை முறியடித்து ஆய்வுகூடம் அமைப்பதற்கு முன்னொடியாகச் செயற்பட்ட வர் இலங்கையின் விஞ்ஞான கைத் தொழில் அமைச்சர் மொகமட் யூசுப். இருவருடனும் பல்கலைக்கழகத் தில் கல்வி கற்றவர் இவர். கலைப் பீத்தில் இருந்தாலும் இரு தலைகளும் பல்கலைக் கழகத்தில் பாராட்டப்பட்ட வேளைகளிலெல்லாம் முன் வரிசையிலிருந்து ரசித்தவர்.

இன்றோ ஆய்வுகூடம் அமைத்ததன் பயனை முழுநாடும் கண்டு விட்டது. தொலைக்காண்சியினாடகபல விஞ்ஞானிகளின் பேட்டிகள், பலரது நேர்முக வர்ணனைகள் இடம்பெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. முழு நாட்டிகுதூகலத்தில் கொந்த ஸித்துக் கொண்டிருக்கின்றது. இது தொடர்பான சகல தொலைக்காண்சியும் தவறாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் ரவி. க.பொ.த. (உயர்தர) விஞ்ஞான பிரிவு மாணவன் நிகழ்ச் சிகளை ரசித்துக் கொண்டிருக்கும் போதே விஞ்ஞானியாக வரவேண்டும் எனும் இலட்சியத்திற்கு எண்ணேய் போடுக் கொண்டிருப்பான் அவன்.

தொடர் நிகழ்ச்சியினுடே திட்டங்கள் விஞ்ஞான கைத் தொழில் அமைச்சின் செய்திக் குறிப்பொன்று வாசிக்கப்பட்டது.

இலங்கை நாட்டின் முதல் செயற்கைக்கோளான Batco நாளை விண் வெளிக்கு ஏவப்படுவதற்கான சகல ஏற்பாடுகளும் முடிவடைந்து விட்டன. நாளை காலை 11.14 மணிக்கு இந்திகழ் வை அகில உலகும் நேரடியாகப் பார்க்கக் கூடியவாறு நேரடி ஒளிபரப்பு வசதி கள் இந்தியாவின் Sat-14 செயற்கைக் கோளினாடாக மேற்கொள் ளப்படும். இதேவேளை அமைச்சர வையின் விஷேட கூட்டத்தொடரின் ஆலோசனைக் கிணங்க Sri-Aero ஆய்வுகூட விஞ்ஞானிகள் செயற்கைக் கோளின் பெயரை Cobat என மாற்றுவதற்கு எடுத்த முடிவை அஸ்கிரிய பீட சங்கநாயகர் பலிபானந்த மூலவர்ன தேரோ வெகுவாகப் பாராட்டி யுள்ளார்.

அதிகாலை 2 மணிவரை புத்தகத் துடனிருந்து கட்டிலுக்குச் சென்ற ரவி, பார்சை நினைவு தன்னை உறுத்த கண்விழித்தான்.

மின்குமிழ் எரிந்துகொண்டிருந்தது. நேரம் அதிகாலை 4.20 மணியைக் காட்டிக் கொண்டிருந்தது. தினம் வெவ்வேறு நிற ஒளியால் திகதி யைக் காட்டும் மின்சார நாட்காட்டி நீல ஒளியினுடாக நாளை காட்டிக் கொண்டிருந்தது. 02.02.2200 ■

(நன்றி : தனிக்குரல் 19.07.1998.)

## குறுங்கதை

# மரண

## அடி

-வேல் அழுதன்-

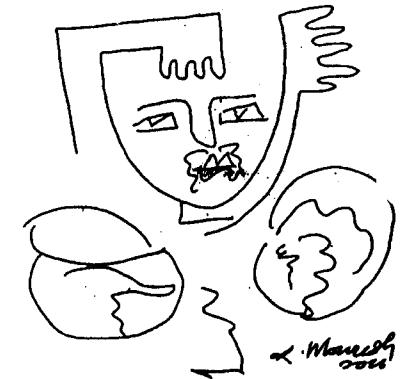
அன்று ஞாயிறு, வெள்ளவத்தையில் இராணுவ பொலிஸ் கூட்டு வீட்டுச் சோதனை. ஆரும் வெள்ளவத்தையுள் உள்ளுழையவோ வெளியேறவோ அனுமதிக்கப்படவில்லை. அதிகாலை 8.30 மணிக்கு அழுவுக்குவந்த தீவிர சோதனை பிற்பகல் முன்று மணிக்குத்தான் முடிவுக்கு வந்தது.

எழுத்தாளன் சங்கருக்கு பெரிய ஏக்கம். தனது சிறுகதைத் தொகுப்பு நாலினுக்குச் சங்க மண்டபத்தில் வெளியீட்டு விழா ஒழுங்கு செய்திருந்த தால் பெரும் பயம். மனவியின் நகைநட்டு அடகுவைத்து ஒரு இலட்சம் ரூபாய் செலவில் அச்சுப்பதிப்புச் செய்வித்த அந்த சிறுகதைத் தொகுப்பு நாலின் Type Set பண்ணிய தொகையாவது மீணுமா என அச்சம்.

மாலை மணி ஜெந்து. அரைகுறை மனத்தோடு முகம் முறிக்கும் வலுவற்று இருபது பேர் வரை ஒருவரை வந்துசேர்ந்தனர். ஒழுங்கு செய்த நாலு பேச்சாளருள் இருவர் வந்து சேர்ந்தமையால், தலைவிதியை நொந்தபடி சங்கர் திட்டமிட்டபடி விழாவை நடத்தினார்.

சங்க மண்டபத்துள் பண்ணிரண்டு நாற்பிரதிகள் வேண்டாவேறுப்பாக விற்பனையாகின. அழாக்குறையாக சாய்ந்த தலையுடன் வீடு வந்து சேர்ந்த சங்கர் தண்ணீரோ வெந்நீரோ குடிக்கவில்லை. முதல் வேலையாக விற்பனை வகுலைக் கணக்கிடுகின்றார். ரொக்கம் மொத்தம் 3,500/- ரூபாய் சேர்ந்திருந்தது. ஒட்டப்பட்ட பெயர் எழுதப்படாத ஜெந்து வெள்ளை மேலுறைகளையும் உடைத்த சங்கருக்குத் தலை சுற்றிது. பொது வைப வத்தில் முகத்தில் கரி பூசப்பட்டாக உணர்ந்த சங்கர் சடாரென நாற்காலி யில் சாய்ந்தார்.

மேலுறையுள் மறைத்து வைக்கப்பட்டிருந்தவை காசல்ல! காசளவு புடவைக்கடைப் பற்றுச்சீட்டுக்கள்!! ■



# କର୍ତ୍ତବ୍ୟାତ୍ମକ ପ୍ରକଳ୍ପିତ

-ଶେଷକର୍ତ୍ତା ମହିନୀରାଜୁ-

இன்றைப் பூமிலில் இல்லங்களையின் அறியப்பகு மார்க்கத்தை வன்றப்படுத்துக் கொள்ளவதற்காக இரட்டைத் தேரியம் குறித்து தெளிவிய அவசியமானதாதும். அதைப்பகு தேசியம், தேசிய இனங்கள் பிரிந்து செல்லும் உரிமையுடன் கூடிய கூயாறியைப் பிரித்து உடையன் என் வளியுறுத்தும். அவ்வாறு தேசிய இனங்கள் பிரிந்து செல்லுதை அங்கீரித்திருப்பிலும் குறிப்பிட தேசிய இனை பிரிவினை கொள்ளாமல் கயாட்சி அமைப்பில் நக்கான அரசியல் கதந்திரத்துடன் திகழ முடியும். அந்தநோயை கண்டறி உரிமை வைப்போ பிரிந்து செல்வதற்கியா ஏற்றும் கோள்ளாத மிலையில் கவாகார தேசியம் புறிந்து பேசினார். ஒரு தேசிய இனத்துக்கு ஒரு கவாகாரம் கிண்டியாது. கருக்குசிறியவர்கள்தும் கருணாப்பட்டுக்கிறவர்கள்தும் என இரட்டைக் கவாகாரம் இருக்கிறது; என் கொள்ளின் கொள்ளார். இந்தியச் சூழலில் கவாகாரத் தனத்தில் மர்முள்ள அரசியல் கருக்கிறு: இந்தைத் தேரியம் இருப்பது. இருக்கிறது என்பதுாக பிரச்சினை (இரவிந்தரன்.ந. (2003) இந்துக் குவம் இருப்பதற்காக சமூக மாற்றங்கள், சவுத்தினங்கள் சொல்லன.ப. 285)

இந்திய சுறுகல்வையில் சாதி என்பது முக்கிய சூழம் காணப்பட்டதையினால் தேசிய விழுத்தலைப் போர்ட்டத்தில் அதன் நூக்குறைத் துணைக்குமிகு வழியாக இருந்தது. காங்கிரஸ் இபக்கம் தன்று ஒத்துப்பட்டிய ஏழீப் புனர்வை கொண்டிருந்த அதேசமயம், பிராமணிப் சார்ந்ததாகவும் சில சமயங்களில் துரிதக்கத்தில் பிராமணவெள்ளான் சாந்த ஸ்ட்டமாகவும் அமைந்திருந்தது. இது குறித்து அனந்த வெளும்புடைய கல்வியின் பிரச்சாரம் சுற்று முக்கியமானது.

இம்மியாவிலுள்ள இதூராரி இயக்கத்தால் வாரிசு தத்பாடும் ஏகாதிபத்திய எறிரப்பு இயக்கத்தின் பலவினார்களிலிருந்து ஏகாதிபத்தீ பழ்ரூடன் உள்ளார்கு முரண்பாட்டுக் கொண்டுள்ள அனைக்கு மக்கள்ளபும் அடையாளம் கண்டு அனுமதன இந்த இயக்கத்திற்குள் கொண்டு வருவது, ஏகாதி பக்கிய எதிர்ப்பு உணர்வை அவர்கள் உள்ளத்தில் கூட்டும் அதற்கு இயலாமல் போன்றுபாரும். ஏகாதிபத்தீய எறிரப்பின் முன்னால் யில் இயக்கக்கூடிய பேராணாவிலிருந்து மக்கள் அசிலித்தது என்கூட்டும் அவை

கப்பட்டிருக்கின்றனர்கள். அழுவில் இந்த இருக்கக்கூடியில் அனைவரையும் பண்பு வகையிலிரும் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது. இவ்வாறு விலக்கிவைக்கப் பட்டவர்களில் குறிப்பிடத்தக்க பகுதியினை நல்லதுவைவார். இவர்கள் இந்திய நாட்டின் மக்கள் தோகையில் இருப்பதைந்து விழுக்காட்டின். ஏதாவிப்பதற்கியத்துக்கு எதிரானவையை உடனடிக்கூடும் கருதப்படும்: வர்க்கங் மனைகள் விவசாயிகளிலிரும் தொழிலாளர்களிலிரும் தனிச்சிறப்பான பகுதியாக இருப்பவர்கள் தலித்துகளினால். இந்தியாவின் அடிப்படை பாட்டாளி வர்க்காளக்க (Orang Proletariat) கருதப்பட்டிருக்க வேண்டும். ஏகாதிபதி நிய எதிர்ப்பு இயங்குவதினாலும் தலித்துகள் விலக்கப்பட்டிருப்பது ஒருபும் மிருக்க பிற மக்களிடமும் கூட வொதுவாக ஏனைத்துதிய எதிர்ப்பு உள்ளது காணப்படுவதினாலும். இறுதி ஏதாதித்திய எழிப்பு இயக்கத்தின் பல்வீணம் காரணானக் அன்வை இது அந்தப் பல்வீணத்தின் விளைவா என்பது அழு யப்பட வேண்டும். ஆனால் (டெல்லியிலே தமிழில் எஸ்வராஜனுரை (2006), ஏதாதிபத்திய எதிர்ப்பும், சாதி ஒழிப்பும், புத்தா யேளியிட்டுக்கம் கொயம் புத்தார் 2003)

இருத்தினச் சமூகமான இக்குற்று சரிய நிலைநித்தாலும் தேவையாத விடுதலை இயங்க போராட்டத்தில் ஒடுக்கப்பட மக்களைப் பழக்கவிற்கும் எந்தாறைய பாதிப்புகளை ஏற்படுத்தியிருந்தது என்பதனை எடுத்துக் காட்டுவதற்கு அனுமதியளிக்கும்.

மறுபறுத்தல் பெருமளவு விரிப்பை கொண்டிருந்த ஜோதிராஸ் பூலே, அப்பேதகர் மற்றும் தமிழகத்தில் அனோதிதாஸ் முதலானோ அங்கில ஏகாத்பத்தியத்துடன் உட்டிரசீந்து ஒத்துஞ்சைப்பூஷி முலோக தமது மக்களுக்கான உழைக்கங்களைப் பேரு முடியும் என நம்பி அப்படியே சொன்னார். (அதன்பிரையும் வந்திருக்கிறது) ஏகாத்பத்திய அரசுக்கு ஒத்து ஸ்ரீபு வழங்கும் நிர்ப்பாறும் கிருந்தபிராத்தும், அவர்கள் தலித் மக்களும் விழுதுவாக்கு காற்றியான எந்த பங்களிப்பையும் நல்கவில்லை என அப்பேதகர் குரிப்பிட்டதுவாய்ல்லை) இந்த மேம்கு இன்று சாதியை வைத்து அரசியல் ஆட்சையம் தேடுவோர்களுக்கும் குறுமிய நோக்கத்தில் அதனால் பாலிம்பவங்களுக்கும் சாதுகாரக அனுமதுமள்ளது. இது தொடரிக்கலாந்த் ந. ஆசவர்த்தியின் பின்னரும் கூற்று முக்கியமானதாகும்.

வள்ளப் பழையுடி ரீராமன் அன்றை உயிர்சாதிரியை தலைவில் வளப் பொய்ப்பான் கோசங்களை முன்னெழற்று தலித் தக்கள் அவசிளங்குவதை வரலாற்றுக் கடமையைப் பெய்யவிடால் தடுத்துக் கூடியேற்றும்படி

செய்யும் எத்தாகள் தூரத்தப்பட வேண்டும். பாட்டாளி வர்க்கத்தின் பெரும் பான்மையினர் தலித்தகள் என்பதோடு வரலாற்றுக் காரணியாலும் மக்கள் விடுதலைப் போராட்டத்தில் தலித் மக்களில் அறுதிப் பெரும்பான்மையினர் தலைமை சக்திகளாகவுள்ளனர். அவ்வாறான தமது தலைமைப் பாத்திரம் தலித் மக்களால் உணரப்படும் வகையிலான சரியான வேலைத்திட்டம் வகுக்கப்பட்டு அதனாட்படையில் பரந்துபட்ட வெகுஜனங்களை அனிதிரட்டும் போராட்டங்கள் முன்னெடுக்கப்பட வேண்டும். பாவரும் கேள்வி ஆகும்படி இரத்த உறவு இனக்குழு வரையறை தகர்க்கப்பட ஏற்றதாக அந்த வேலைத்திட்டம் அமைய வேண்டும். இன்று கலக்கத் தடையான இந்தச் சாதிய உணர்வு கடக்கப்படவில்லையெனில் இரட்டைத் தேசியப் பிரச்சினை மட்டுமல்ல, அனைத்துப் பிரச்சினைகளும் தீர்க்கப்பட முடியாதனவாகும். மக்கள் விடுதலை எட்டாத் தொலைவுக்குரியதாகும். (இரவீந்திரன். ந. இந்துத்துவம், இந்துசமயம், சமூகமாற்றங்கள் பக. 163)

இடதுசாரி இயக்கத்தின் சகலவிதமான பின்னடைவுகளுக்கும், தோல்விக ஞகும் பிராமணர் அல்லது உயர்சாதியினர் தான் காரணமென்பது சுத்த அபத்தமாகும். உழைக்கும் வர்க்கத்தில் பெரும்பான்மையினர் சாதிய ரிதியாக ஒடுக்கப்பட்ட மக்கள் என்ற வகையில் அதன் யதார்த்த குழலைக் கவனத்திலெடுத்து நீண்டகால குறுகிய கால தந்திரரோபாய திட்டங்களின் அடிப்படையில் வெகுசனங்களை திரட்டி போராட்டங்களை முன்னெடுத்தி ருப்பார்களாயின் அது வெற்றி பெற்றிருக்கும்.

அத்துடன் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்காக தோற்றும் பெற்ற இயக்கங்களின் தலைவர்கள் தமது சுயநலத்திற்காக இவ்வியக்கங்களைப் பயன்படுத்திக் கொண்டதுடன், இவர்கள் எதிரிகளிடம் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் நியாயமான கோரிக்கைகளை விலை பேசி விற்றனர். இவ்வியக்கங்களை குறித்து தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் விழிப்படைந்தபோதிலும் மாற்று அரசியலோ இயக்கங்களோ இன்றி அவர்கள் மீண்டும், மீண்டும் அவ்வியக்கங்களில் சரணடைகின்றனர். இடதுசாரி இயக்கங்கள் ஆங்காங்கே விட்ட தவறுகளையும் சாதிய ஒடுக்கு முறையின் கொடுராங் களையும் தூக்கிப்பிடித்து, ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் தலைவர்களான அம்பேத்கர், அயோத்திதாச பண்டிதர், இரட்டைமைலை சீனிவாசன் முதலானோரின் பெயர்களையும் உச்சரித்து கூப்பாடு எழுப்புகின்றபோது இவர்களின் வரவு நல்வரவாகவும் அர்த்தமுள்ளதாகவும் தோன்றும் சற்று ஆழமாக நோக்கினால்தான் அதன் பின்னணியில் ஒரு நல்லை பிறிதொரு நலனில் தூக்கி வீசும் வர்க்க நலன் மறைந்திருப்பதை அவதானிக்கலாம்.

இந்திய வாழ்முறையின் சுரண்டலுக்கான ஏற்றுத்தாழ்வுடைய சமூகவமைப்பு (மாற்று வடிவம்) சாதி என்பதை புரிந்து கொள்ளல் அவசியமாகும். தலித்தியம் எனும் அடையாள அரசியலானது மேல் சாதியினரை தமது வர்க்க எதிரியாக நோக்குகின்ற தன்மையிலேயே வளர்த்தெடுக்கப் படுகின்றது.

சமூகமாற்றச் செயற்பாட்டாளர்கள் இந்த முரண்பாட்டைத் தெளிவுபடுத்திக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. இங்கு ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிரான போராட்டமும் இதன் முக்கிய அங்கமாக திகழுக்கூடிய சாதி எதிர்ப்பு போராட்டமும் இங்கு பிளவுபட்ட தேசியமாக முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளதைக் காணலாம். இந்த முரண்பாட்டை பாரதி முறையாக இனங்கண்டமையினாலேயே தன் காலகட்டத்து உயிர் நாடிகளை புரிந்து கொண்ட சமூகச் செயற்பாட்டாளராக அவரால் மினிர முடிந்தது.

இலங்கையை பொறுத்தமட்டில் அறுபதுகளில் இடதுசாரிகள் சாதிய எதிர்ப்பு போராட்டத்தில் கவனமெடுத்தனவிற்கு எழுபதுகளில் முனைப்புற்ற இன வொடுக்கு முறைக்கு எதிரான போராட்டத்தில் உடனடிக்காலப் பொருத்தத் தடங்க கவனமெடுக்க தவறிவிட்டனர். இந்த முரண்பாட்டை சரியாக கையாளத் தவறியதன் விளைவாக தமிழ் தேசியவாத போராட்டமானது. முற்று முறுமதாக இனவாத்தினுள் மூழ்கி செல்வதாக அமைந்தது. மறுபுத்தில் இடதுசாரிகள் இது தொடர்பான கவனமெடுத்திருப்பின் தமிழ் தேசியவாதப் போராட்ட அழிவின் ஒரு பகுதியை தடுத்திருக்க முடியும் என்பதை இன்று நேரமைக்க இடதுசாரிகள் சுயவிமர்சனம் செய்து வருகின்றனர்.

இவ்வாறாக தமிழர்களின் சுயநிர்ணய உரிமைப் போராட்டத்தை பிழையான தோர் அரசியல் பின்னணியில், தமிழ் குறுந்தேசியவாதிகள் கையேற்றத் தால் அது ஒரு இனவாத யுத்தமாக முன்னெடுக்கப்பட்டது. இந்த போராட்டமானது முழு மக்களின் உரிமைகளையும் வென்றெடுப்பதற்கான போராட்டமாக அமையவில்லை. இந்நாட்டில் வாழுகின்ற சிங்கள, முஸ்லிம் மக்களை புருக்கணித்ததுடன் அவர்களை எதிரியாக கருதியது இப்போராட்டத்தின் பிறிதொரு பலவினமாகும். அதன் உச்ச வளர்ச்சியே தமிழ் ஜனநாயக சக்திகளையும் கம்யூனிஸ்டுக்களையும் படுகொலை செய்யும் அளவுக்கு தமிழ் குறுந்தேசியவாத போராளிகள் வளர்ந்திருந்தார்கள். தமிழ் தேசிய ஜனநாயக முற்போக்கு சக்திகளிலிருந்தும் ஆக ஒட்டு மொத்தமாக மக்களிமிருந்தும் பிரிந்த போராட்டமாக தமிழ்த் தேசியவாத போராட்டம் அமைந்திருந்ததுடன் இறுதியில் படுதோல்வியும் அடைந்தது இப்போராட்டத்தை வெற்றிருக்கிறார்கள்.

தந்தை இப்போக்கில் வளர்த்துத்து அமெரிக்க அரசியல் தமிழ் மக்களின் வாழ்க்கையை நடுத்தரங்கே கொண்டு வந்தது.

இன்று தேவிய இனப்பிரச்சினைக்கான தீவு என்பது மாறி மாறி வருகின்ற அரசாங்கங்களால் புறக்கணிக்கப்பட்டே வரப்பட்டுள்ளது. இலங்கை தமிழர்களின் அபிலாவைகளைப் பூர்த்திசெய்ய முடியாத அரசாங்கத்திற்கு முட்டுக் கொடுத்து பேரம் பேசுகின்ற அரசியல் நடவடிக்கைகளால் எதையும் சாதிக்க முடியாது என்பதை கடந்தகால அரசியல் செயற்பாடுகள் எமக்கு எடுத்துக் காட்டியுள்ளன. இது பேரம் பேசும் அரசியலுக்கு கிடைத்த தோல்வியாகும்.

இலங்கையில் இடதுசாரிகள் சாதிய எதிர்ப்பு போராட்டத்தில் காட்டிய தீவிரத்தை தமிழ் இனவிடுதலைப் போராட்டத்தில் காட்டியிருப்பின் ஜனநாயக சக்திகளின் ஒரு பகுதியினரை வென்றெடுத்திருக்கலாம். இலங்கையில் இருட்டைத் தேசியத்தில் ஒன்றிலே மாத்திரம் கம்யூனிஸ்டுகள் கவனம் செலுத்தியபோதிலும் இன ஒடுக்குமுறை தீவிரமான சந்தர்ப்பத்தில் தமது தவறைத் திருத்திக் கொண்டு அதற்கு எதிராக உறுதியான நிலைப்பாட்டை எடுத்திருந்தனர்.

இன்று சாதி மறைந்துவிட்டது எனவும் அதனை முறியடித்தவர்கள் தமிழ் இன விடுதலைப் போராளிகள் எனவும் மிக அண்மைக்காலம் வரை கருத்துக் கூறப்பட்டு வந்துள்ளதை நாம் அறிவோம். ஒரு அன்பர் குறிப் பிட்டதுபோல சாதி என்பது துப்பாக்கியின் நிழலில் மறைந்து கிடக்கின்றதே தவிர மரித்துவிடவில்லை அவ்வகையில் இன்னும் சாதியத்தின் கொடுரம் பல வழிகளில் வெளிப்பட்டு நிற்கின்றது. இன்று இனவாதம் பல வழிகளில் திரைமறைவில் வளர்க்கப்பட்டு வருகின்றது இவ்வாறு சாதியத் தகள்வின் அவசியத்தை உணர்மறுக்கும் தமிழ்த் தேசிய நிலைப்பாடு இரட்டைத் தேசியப்பளவில் ஒன்றில் காலுங்கி நின்று மற்றதை எதிர்ப்பதாகவே இன்னும் இருக்கின்றது என்பதையே காட்டுகின்றது. எனவே இங்கே இரட்டைதேசியம் என்ற யதார்த்தத்தை விளங்கிக் கொண்டு நமது சமூகமாற்றப் போராட்டங்களை முன்னெடுக்க வேண்டியுள்ளது. அப்போராட்டமானது வர்க்க முரண்பாடுகள், இன முரண்பாடுகள், சாதி முரண்பாடுகள், மத முரண்பாடுகள் ஆகியவற்றையும் கவனத்திலெடுத்தே முன்னெடுக்கப்படல் வேண்டும்.

## பாராட்டு டெல் திலத்தியர்

-அக்கரைச்சுக்தி-

பாராட்டுக்கு மயங்காத மனி தர் இவ்வலகத் தில் இல்லை யென்றே கூறலாம். பாராட்டும் பொழுது, பாராட்டுபவரும் பாராட்டப் படுபவரும் மகிழ்ச்சியற்று ஊக்கப்படுத்தப்படுகின்றனர். என்ன காரியம் செய்தமைக்காகப் பாராட்டப்பட்டாரோ அக்காரியத்தை மேலும் சிற்பாக ஆற்றுதற்கு அவர் தூண்டப்படுகிறார். அரிய சேவகள் செய்தவர்க்கு நன்றி கூறும் முகமாக அவரைப்பாராட்டுகிறோம். கண்டு பிடிப்புகள் செய்தவர்களைப் பாராட்டுகிறோம். பிறர் இலகுவில் செய்ய முடியாத காரியங்களை ஒருவர் செய்தால் அதனைப் பாராட்டுகின்றோம். போட்டிகளில் வெற்றியிட்டுப் பார்களைப் பகிரங்கமாகப் பாராட்டுவதால் போட்டிகளில் நாழும் கலந்து கொள்ள வேண்டுமென்று ஆர்வம் பர்வையாளருக்கு வருகிறது. இதனால் அறிவு வளர்ச்சியும் அதற்கான பங்களிப்பும் சிற்பாக ஏற்படுகிறது. சங்க காலத்தில் கூட மன்னர்களின் அருஞ் செயல்களைப் பாராட்டிப் புலவர்கள் காவியம் இயற்றியினர் என்று காவியத்தை ரசிக்கும் மன்னன் புலவர்க்குத்தன் அவையினர் மத்தியிலே பாராட்டும் பரிசும் அளித்த வரலாறுகள் ஏராளமாக உள்ளன. ஆகவே பாராட்டுதல் என்பது அன்று தொடக்கம் இன்றுவரை மனித குலம் கடைப்பிடித்துவரும் ஒரு சிறந்த பழக்கமாகும் என்று கூறலாம்.

பாராட்டனைச்சிலர் பேச்சளவில் தெரி வித்துவிடுவர். வேறு சிலரோ தமது பாராட்டின் எழுத்தில் வடித்து அழகாக வாசித்து உரியவர்க்கு வழங்குவர். எழுத்தில் வடிக்கும் பாராட்டினையே பாராட்டு மடல் என்போம். பாராட்டு மடல் இலக்கியமா? என்பதே இங்குள்ள கேள்வியாகும். இலக்கியம் என்பது ஒரு இலட்சியத்தை நோக்கமாகக் கொண்டது. பாராட்டு மடல் இலக்கி யம்க வேண்டுமானால் அதற்கு ஒரு இலட்சியம் இருக்க வேண்டும். பாராட்டுப்பெறுபவரை மேலும் ஊக்கப்படுத்தி ஆக்கப்பூர்வமான செயல்களைச் செய்யத் தூண்டுவதே அந்த இலட்சியமாகும். ஆகவே பாராட்டு மடலும் ஒரு இலக்கியமே! இந்த இலக்கியம் வசனநடையிலும் அமையலாம், கவிதைநடையிலும் அமையலாம், பாராட்டுமடல் கவிதை வடிவில் அமையும் போது அதன் தரமானது உயர்ந்த மட்டத்தில் இருக்கும் என்பதை கூறவேண்டியதில்லை. ஏனெனில் கவிதை என்பது இலக்கியத் தில் ஒரு உயர்ந்த நிலையாகும். கவிதையில் காணப்படும் உவமான உபமேயங்கள், ஒசைச்சிறப்பு, எதுகை

மோனை போன்ற சிறப்பம் சங்களே அதை உயர்ந்த தாநத்தில் வைக்கின்றன. பாராட்டு மடல்களைக் கவிதை வடிவில் சமர்ப்பிக்கும்போது அது கேட்பவர்கள் யாவரையும் பரவசப்படுத்தி விடுகிறது. பாராட்டுப் பெறுபவர்க்கு ஆத்ம திருப்தியையும் அளிக்கிறது. கவிதை வடிவில் எழுதப்பட்ட பாராட்டு மடல்களின் தகுதி காரணமாக அவை நீண்ட காலத்திற்குப் பாதுகாக்கப் பட்டு, பாராட்டுப் பெறுபவர் மறைந்து விட்ட பின்னரும் ஏனையவர்களால் படிக்கப்படுகிறது. அதன் சூலை நுகரப்படுகிறது.

சிலவேளைகளில் ஒருவ ரைப்பாராட்டச் செல்பவர்க்கு எதிர்பாராத வகையில் வசைகளும், தூற்றுதலும் கூடவுந்து சேர்கின்றன. சங்க காலத்தில் ஒரு மன்னரைப்பாராட்டி மடல் எழுதிக்கொண்டு சென்ற புலவர் ஒரு வருகுக்குக் கிடைத்த பரிசு பற்றி எங்கோ கற்ற ஞாபகம். அப்புலவர் மன்னனைப் பாராட்டும் பொழுது “.சீருலாவிய காமதேனுவே தாருவே சிந்தாமணிக்கு நிகரே! செப்புவ சனத்து அரிச்சந்திரனே..” என்று பாடிவிட்டார். இதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த மன்னனுக்கு வந்ததே கோபம்! “யாரை நீ மாடு கல் மரமென்று சொன்னதும், அலால் அரிச்சந்தின் என்றே! யார்க்கடிமையாகினேன் யார் கையில் பெண்டுவிற்றேன்” என்று வசைபாடுணாம் மன்னன். “தீருமோ இந்த வசை ஏற்றுரை

செய்மிக்க கொடிய தீய ரைப்பாடி கொந்தேன்...” என்று புலவர் மனங்கலங்கினாராம்! காமதேனு சாதாரணமாடு அல்ல. கேட்டதையெல்லாம் கொடுக்கும். தாரு என்பது கற்பகமரம் அதுவும் கேட்டதைத் தரவல்ல விருட்சம். சிந்தாமணி என்பதும் அவவாறான ஒரு மாணிக்கக்கல், அரிச்சந்திரன் உண்மையைத்தான் பேசுவேன் என உறுதி பூண்டிருந்தபடியால் விசுவாமித்திரரின் சோதனைக்கு ஆளாகி சுடலைக்குப் பொறுப்பாயிருந்தவனுக்கு அடிமைப்பட்டான். தன் அருமை மனையாள் சந்திரமதியைக் கூட ஒருவனுக்கு எடுபிடிவேலை செய்வதற்காகப் பணத்திற்கு விற்றான். ஆனால் அரிச்சந்திரனின்பெயர் இந்த உலகம் அழிந்தாலும் நிலைத் திருக்கும் அளவுக்குப் பெருமை பெற்றதாயுள்ளது. புலவர் இவ்வாறு மிக உயர்ந்த பொருள் நோக்கிப்பாராட்டிப்பாடல் எழுத முடனான மன்னனோ அதன் மேலோட்டமான பொருளையே எண்ணிப் புலவர் பெருமானை திட்டி பாராட்டியுள்ளார் இங்கு புலவர் இயற்றிக் கொண்டு சென்றபாராட்டு மடலில் எத்தகைய இலக்கியச் சுலை செறிந்துள்ளது என்பது சொல்லாமலே விளங்கும்.

ஆன்மீக இலக்கியங்களில் கூட சமயகுரவர்களின் பாடல்களில் பெரும்பாலானவை இறைவனைப் பாராட்டும் பாராட்டு மடல்களாகவே

உள்ளன. பாராட்டுக்கு இறைவன் கூட வசப்படுவான் என்னும் பொழுது பாராட்டுமடல் ஒரு இலக்கியம் தானே!

பாராட்டுப் பெறும் சிலர் தாமே பெரிய ஆள் என்று தலைகால் புரியாமல் தலைக்கனத்திற்கும் ஆட்படுவதுண்டு. தம்மைவிட வேறு ஆட்கள் பாராட்டுப் பெறும் போது அதைக் கண்டு பொறாமைப்படுவது முன்னு. அடி தடிகளில் கூட இறங்கி விடுவதும் உண்டு. இது விரைவில் அவருக்கு எதிர்விளைவுகளைக் கொடுத்துவிடும். பாராட்டியவர்களே ஒரு கால் தூற்றிக் கட்டுமளவுக்கு அவர்களுக்கு நிலைமை ஏற்பட்டு விடும். ஆகவே சிலர் பாராட்டிப் பட்டம் கூட்டுகிறார்கள் என்பதற்காக தம்மைப்பற்றி பெரிதாக எண்ணிவிடக்கூடாது. பாராட்டுக் குவியக் குவிய யார் அதுபற்றிப் பெரிதாய் அலட்டிக் கொள்ளாது தொடர்ந்தும் பாராட்டுக்குரிய கரியங்களைச் செய்கிறானோ அவனே பாராட்டு மடல் இலக்கியத்திற்குப் பெருமை சேர்ப்பவனாவான்.

தற்குமிகு சியை விரும்பும் சிலர் பணம் கொடுத்துப் பாராட்டு விழாக்களைத் தங்களுக்கு வேண்டியவர்களை வைத்து ஒழுங்குபடுத் துவர். அவருடைய பணம் பெறும் பொருட்டாக சில கவிஞர்கள் பாராட்டுப் பத்திரம் படிப்பார். அதில் அந்தப் பிரமுகர் செய்ததாக, உண்மைக்குப்

பழம்பான தகவல்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும். பார்வையாளர் கூட்டத்தைப் பணம் கொடுத்துக் கூட்டியப்பாராட்டு விழா நடைபெற்றுப்பாராட்டு மடலும் வழங்கப்படும். ஆனால் என்றோ ஒருநாள் அவரின் குட்டு உடையும். அப்போது அவரின் கைங்கரியங்கள் அம்பலமாகும். பிரமுகர் அனைவருக்கும் முன்னால் தலைகுவிய வேண்டியதான் நிலை ஏற்படும். இவ்வாறு உண்மையற்ற பாராட்டு மடல்களும் உலாவரும். இவற்றில் எவ்வளவு தான் இலக்கியச் சுவையோடு பாடல் எழுதப்பட்டாலும் அது நீண்டு நிலைத் திருந்து மக்கள் மனங்களில் பதியாது என்பதை அறிதல் வேண்டும்.

தற்காலத்திலே அரசியல் வாதிகளுக்கும் பாராட்டு மடல்கள் வழங்கி மாலைக்குமேல் மாலை போட்டு அவரை மனங்குளிர் வைக்கும் நிகழ்ச்சிகளை அநேகம் காணலாம். அரசியல் வாதிகளால் சில காரியங்களைச் செய்விக்கும் நோக்கமாகவே இவை நடைபெறுகின்றன. எந்த ஒரு பாராட்டையும் எதிர்பாரதுமக்களுக்குச் சேவை செய்ய வேண்டிய அரசியல்வாதிகள் அதை மறந்து, தன்னைப் பாராட்டிமடல் எழுதினால் தான் சேவைசெய்வது என்னும் நோக்கங் கொண்டு பாராட்டின் பின்னால் அலைவது மிகவும் வெட்கக்கேடான் செயலாகும். அவருக்கெழுதிய பாராட்டுமல் இலக்கியமாவதற்குப் பதில் இலக்குத்தத்தப்பி அவரையே ஒரு முறை பதம்பார்த்துவிடும்.

"நம்மையே புதியதிச்சைப்பிலும் : நிபவறுக்கு வழங்காது அப்ரிக் சார்வினும் தொண்டி தநுவிலை போய்விட்டுயிர்ப்பாடுத் தந்தை புகலூர் பாடுமின் புலவரிகாள்" என்று ஒரு நாயகர், பாராட்டுமேல் வரை பெரிகள் பொய்யையாளர்களை ஒரு போதும் பாடக்கூடாது என்பதை வெளிப்படுத்துகிறார். அவ்வாறு பாட ஓல் அம்மல் இகைக்கியமாக நிலைத்திருக்காது என்பதையே நாபாளார் கீழ்க்காட்டுகிறார்.

சௌ இள்ளோருவரால் எழுதப்பட்ட பாராட்டு என்னத் தாக்களே ஏழ நியதாகக் கெரினித்து அனாவ முன் பாட அதனால் வந்து புகலூர், ஏழ

இழக்கு மாகாணம் கல்வி, பசுபாட்டுலூலி கள், காணி, காஜி அபிவிருத்தக், போக்குவரத்து அமைச்சு அதன் பரதிச் செப்ளனரி ச.தாஸ்ராஜு யாவும் அவர்கள் தலை யையிக் கூட்டப்பற்ற ஸ்ரீ கிள்கிய வூர் - 2010 திருக்கொண்டை உயர்யலை விடுவோ

அந்தா கல்லூரி மண்டபத்தில் 24.10.2010 அன்று இடம்பெற்றது. அது ஏற்பாடு பதிலளிந்து கணவனுர்கள் மாண்புமிகு முதலைமுச்சா வித்து வழக்கிக் கொரவுக்கட்டுள்ள. காந்த நாபுது வந்தப்பறஞ்சு மேலாக அந்த இலக்கியத் துறையில் ஆய்விலேயும் சேவையை கருத திருக்கொடு மழுதானார் தமிழ்சொல்லியையும் (தமிழ்வள்) அவர்கள் ஒருஷ்டு, மழுஷ்டு மாகாண முதலைமுச்சர் கொரவு. சிவபுரூசதுவரா சுந்தர காந்தன் அவர்கள் விருது வழங்க கேள்வுவிப்பாடுகள் ॥ நான் கால்கள்,



# நாள்தேவை

மூட்டன் நேசனல் சங்கியும் கல்வியமைச்சரம் இணைந்து அந்த இலங்கைப் பாடசாலைக் கூக்கிடையே நாத்திய “Lowa Dinana Singiththo - 2010”

(“உடனை விவர்த்திகாள்ளும் சிறுவர்கள்”) போட்டுக்கொள் மட்டக்களப்பு சென். மிக்கேல் கல் ஹாரி மாணவரான சேல்வன். என். வினாயன் திரிவன் அவர்கள் தரம் 12 & 13 இர்கான தமிழ்



மௌழியிலான பாடல் போட்டியில் (17.07.2010 அன்று நடைபெற்றது) மகாகாணமட்டத்தில் முதலாம் இடத்தைப் பெற்றுத் தெரிவாகி பின் 18.09.2010 அன்று மொழும் ஆணந்த கல்லூரி பில் நடைபெற்ற அகில இலங்கை மட்டப்போட்டியிலும் பங்குபற்றி இரண்டாம் இடத்தைப் பெற்றுத் தனக்கும் தனது பெற்றோருக்கும் தனது பாடசாலைக்கும் தான் பிறந்த மட்க்களப்பு மன்றங்களும் பெருமை சேர்த்துள்ளார். இதற்கான பரிசை அபி 02.10.2010 அன்று மகரகம் தேசிய இளைஞர் மன்றத்தில் நடைபெற்ற பரிசையில் விழாவில் மாண்புமிகு கல்வியைமைச்சரிட மிருந்து பெற்றுக் கொண்டார். இவர் 64/32, புதுமுகந்துவார வீதி, கல்லடி, மட்க்களப்பைச் சேர்ந்த சுதாகரன் - மகளாவார். சேல்வன் என். வலியன் திரிவன் அவர்களை மென்மேலும் ராதானைகள் படைக்க “செங்கதீர்” வாழ்ந்தி மகிழ்கிறது.

## சாவதேச தமிழ் எழந்களைப் புதையாடு - 2011

போன்றீர்

2011 ஜூன் 6, 7, 8, 9 அப் சிகித்தகளில் கொழுப்புத் தபிப்ரெங்கத்தில் நடைபெறும் சாவதேச துரித எடுத்தாளர் மகாநாட்டுக்கால வெளிநாட்டு விருந்து வந்துக் காலாக்காலம் மகாநாட்டுல் இடம்பெறும் அரங்கத்தின் குத் தலைவரம் வசிப்புவாக்கால் அம்சங்க கட்டுவராஜர் ராமப்பிபவாக்காலும் போன்றாகக் கணக்குப்படிகள். இவர்கள் கட்டணம் வழங்க வேலையில்லை.

ஏதைய மலை திலையியவாதிகள், இலக்கிய ஆரவளர்கள் முதல் அமியும் (1000%) செலுத்துப் போன்றாகவும் நம்மைப் பதில் செய்யலாம். பேராளர்களுக்கு மகாநாடு நன்றெப்பெறும் முட்களில் உணவு, தேவி பொன்றவற்றிடன் மகாநாடு வெளிரிசீகள், நாஸ்கள், வேப்பு அமியுவு அபங்கிய பொழுதும் வழங்கப்படும். பேராளர்களாகப் பதில் செய்யவர்கள் கிட்காறும் முகவரிக்கு, 2010 நவம்பர் 30- திங்கிக்கு முன்னர் பண்ணதை அனுப்பிப் பதில் செய்து கொள்ளும்.

**பணம் அனுப்ப வேண்டிய கணக்கு வீரம்:**

TAMIL WRITERS ASSOCIATION  
HATTON NATIONAL BANK WELLAWATTE BRANCH  
A/C NUMBER: 009010448539

**பணம்:** கட்டுப் பாங்க் ரசைத் அனுப்ப வேண்டிய முனவரி  
T.GNANASEKARAN, 3-B, 46TH LANE, COLOMBO-06

பணத்தை மகாநியோடர் முனைக் குத்துப்பள்ளிகள் கீலை குறிப்பிட. பெயர் விலாசத்திற்கு விவரங்களுக்கு துபாற்றுவதினால் மாற்றுக் கூடிய விதியாக அனுப்ப வேண்டும். பணம் கண்டத்துத் திறமை அனுப்பிவைக்கப் படும். அந்த ரசைதைப் காண்பத்து மகாநாடு முன்பட வாயிலில் நம்முடையைப் போன்றாகப் பதில் செய்து வொள்ளலாம்.

**பார்வையாளர்கள்:**

எவ்விதம் கட்டணமுமிலீந் எனதுப் பார்வையாளராகப் பகலுப்பற்றுவதும், கருத்தாங்குமாலில் கல்லூரி கருத்தும் தெரிவிக்கலாம். இவர்கள் கொழும் பின் தங்குமிட வரத்துவாந் நாட்சீ ஏற்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். சாவதேச தமிழ் எடுத்தாளர் மகாநாட்டு மலர்ந்து கட்டுவரை கட்டுப்பிக்க விரும்புவோரும் சாவதேச தமிழ் எழுந்தாளர் மகாநாட்டு அம்சங்க கட்டுவரகளை சமர்ப்பிப்பாரும் 30.11.2010க்கு முன்னாலும் தமது கட்டுவரை கண்ண இணைப்பார். திருத்தாங்களையுள்ளது மேற்கூரியிட்ட முகவர்க்கு அனுப்பி வைக்கவேண்டும்.

-தி.நூனசெகுரன்-

## சொல்லாம் பொருக்குவோம் 19

- பார்வையில்புவை நடவடிக்கை -

தமிழ்வெளியில் அதன்வழிவெளிக்கூடும் பால் வகுப்பை (ஆன். பென்) பொருள் கூரக்கில் கொள்கின்றன. பால்க்குப்பிள் ஜென்பால், சிபல்பால், பல்பால், ஜென்றபால், பல்வீன்பால் என கிளுப்புப்பிள் உ.எ. சமள்கிருதத்தில் குற்று பால்கள் {ஆன்பால், பெயன்பால், அவிபால்} என கூடுப்போகின்றன. இவை பொருள் நோக்கில் உள்ளிச் சொல் இநாக்கில் குறுக்கப்படுகின்றன. தமிழ்பால் பதுப் பில்குவாதது. தினாவன் என்பது பென்பால் கிளைவி, தமிழன் என்பதன் பென்பால் தமிழ்ச், அபிச், அம்சம், எச்மால், எமாட்டு, வீரன், வீரி (வீரங்களை), மகள், மகள், என்றவாறு வழங்குகின்றன. இவ்வாய்ப்பில் ஒன்று, பென் எனும் இருபத்தும் பொதுவாய் வரும் சில பெயர்களும் உள்ளன.

ஆனாயிலும் பென்னாயிலும் ஒரே சொல்லல் அளவிறைச் சுற்றிக்கு வழங்குவின்றோம். புவன் என்ற கொல்லிர் பென்பால் புவனவைச் சொல்கிற அவையை வேண்டும். புலனி என்று கற முடியாது. கணவன் என்ற கொல்லிர் பென்பால் கணவனி என்று கறுப் பெறு. மகளனி என்று கறுப் பெறு அது அவையும் வழக்கற்றில் புலனர் என்றால் ஆனாக்கும் பெண்ணுக்கும் பொதுவாகவே வழங்கலாம்.

ஒன்றாயைச் சூரு புவன். கம்பர் சூரு புவன்.

இவ்வாறு ‘மந்திரி’ எனும் சொல் ஆனாக்குடிமீனையைப் பூரிக்கும், பேன் மந்திரியையும் குரிக்கும்.

அங்காரி காரியவரி, நோயாரி, வியாபாரி, குற்றாளரி, குத்தாளி, என்ற முதலிய செற்றுக்கூடும் இரு பற்றும் பொதுவாய் வரும்.

ஐங்காலியில் என்ற சொல்லை எழுத்துக்கொல்லால் ஜூலைக்களின் அதிகாலி - தலைவர்கள் என்ற பெருநெட் தரும். தமிழ்வாய்க் கணாதிபதி எனவும் எழுப்பிற்கிறது. எனவே, ஜூலைப்பிலின் பெண்பெற் கொள்ள வேண்டும். அடியாத் தலைவர் எனவும், ஜூலைப்பிற்காலி எனவால்? பறி என்பதை பென்பால் குறித்து, விதவை என்ற கொல்லிர் ஆன்பால் விடுவது அந்த தமிழர்கள் என்பதாகும்.

குரைங் என்பதை வெள்ளம் குமாரி அன்று குமாரி என்பது அரசு நுழைவியல் கூட்டும்.

சக்கரவர்த்தி என்பதை வெள்பாற போர் சக்கரவர்த்தியை என வழங்கும் மொன்றித்ததின் பொன்றப் போர் ஜனாலிபங்களை என்று வழங்கும் சின்கலத்தில் வெள்ள ஜனாலிபங்கை என்னில்லோபோது ‘ஜனாலிபங்களை’ என்று விரிக்கிஸ்ரார்கள்; வழங்குகிறார்கள். தமிழ்நாள் அச்சொல்லின் வெருஷால் ஏபியாக விரிய்கிக் கொள்ளாமல் உபயோகிக் கிடைத்தியா? பொருஷவையெற்றிச் சிற்கிக்காமல்; ஆண்பாறுக்கும் பொன்பாறுக்கும் புலவர் மந்திரி என்ற சொற்கள் போல் பொதுவாகக் கொள்ளல் பொருத்தமா என்பது ஆராய்கா நோன்றிய சேற்றியோகமாதும்.

ஜனாலிபங்கள் என்ற சமர்க்கிருதப் பதத்திற்கு குடியரகத் தலைவர்கள் என வழங்கலாம். தலைவர்கள், நலைவர்கள் என்ற இரு சொற்களுக்குப் பதத்திற்கு விரிய்க்கப்படுவதை அனுமதிப் Chair என்ற சொல்லின் இடம் குறிக்கிறது. Chair - Person என்ற சொல் உபயோகிக்கப்படுகின்றது. Chairமான என்பது தூண்டிமல், நால்காலன் அல்லது தலைவர்கள் என்ற பொருளில் விரிப்பது. இல்லாமல்கூறுக்க தலைவர்கள் அல்லது தலைவர்கள் என்ற சொல்லை உபயோகிக்கும் அது ஆலை சென் என்ற இருபாலாருக்கும் பொதுவாக நிற்கும்.

நற்பன்றாக காந்தியம் சிலப்பிரகாச கவாயிகளுக்கு ஒருமுறை ஒரு சுக்கம் ஏற்பட்டது. கடவுள் ஒருவர் விரியூப் உடையுடன் கோந்த சிவனான கலிகாதில் விரிக்கவேண்டிய நீதிப்பம் ஏற்பட்டது. சிவன் உடை இருவர் வன்று காறுவும் விரும்பவின்னல். ஆனாலும் பெருஷனையும் கூட்டும் ஒருவர் வன்று பொல்லை இலக்கணக்காரர் தந்தார்களே! அதனால் கவியாசிய மழுங் பெய்யுத்தோல் வன்று கனி வெந்திருக்கிறார். என்னும் ஒருவர் என்ற சொல்லின் நூலாக் கீழ்க்கொட்டக்கூடு... .

சமல்கிருதம் போன்ற இரு ஜெயிக்கவிலிருந்து செற்கனவை எடுத்துத் தமிழை வளையக்கும்போது வெறிகூட அமியானமயைச் சில தவறுகளைச் செய்கிறோம். சீரோயாசி, சீரியக்ட் - சீபியட், கவாயாம் என்ற செற்கனவைக் குநிப்பிலைம்

சீராஸ் + மயைசி சீரு: மயையாஸ் ஸிரோயானிலிச்சி சீரோயானியைச் சீரு புளர்ந்து வரும். தலையிற் குடும் மயைசி என்ற பொருளின் சிறந்தவர்களுக்குப் பட்டங்கள் வழங்கும்போது சீரோயானை என்ற செற்கனை உபயோகிக்கூடியார். கொள்கூடியை என்று கூறுவது மனம். ஸ்ரோயானையின்று வழங்குவதை சரி மாற்கிறது. கிழவிகளுக்கும் ஸ்ரோயானிப் பட்டம் பெற்ற கீதாராம கால்திரி அலார்க்கும் வியாக்கனை சீரோயாம் கீதாராம கால்திரி என்று அழைக்கப்பட்டார்.



## கொத்துறும் ஞான் - 15



### நேவ ஸெந்து தீர்ப்பு!

-கோத்துரை-

மனிகாபியானம் - மனிக்குப் போம்பிட்ட கீங்க எந்தியகத்தின் மீப் நூற்றாண்டின் கிழவு விள் தூந்தேற்ய இன்னைச் சம்பங் கீழ் ரூள்ளம் செலித்துப் போகும் தீந்த நிலங்கு நடந்த இடம் தமிழகம். காரியத்தை மாத்திரம் காரங்களமாக்கித் தலைட்டனவு வழங்கும் சுட்டுக்கள் இந்தக் காரியம் நடக்கக் காரணமேன்ன என்பதை ஆராய மறுத்து விடுவின்றன. இதுவே சமூகத்தின் வன்முறைகள் வளர் வசதி வழங்குகிறது. அடிப்பட்டதில் என்ன நடக்கிறது என்பதை ஆராயாத அரசு, துணை உருவாக்கிய மக்களையே தகுநிக்க முற்படு சிறபொதுகான் புரட்சிகள் வெடிக்கின்றன. மதுங்கரியில் உள்ள “சர்வோதய செயற்பாட்டு ஆராய்ச்சி கையை” காந்தி நிலைவு அருங்காட்சிய கத்தில் கண்டிடடுக்கப்பட்ட “புரட்சியில் புத்த காந்திய மஹாகள்” என்ற நூலின் 216ம் பக்கம் காட்டிய காட்சியின் பகுதி இது-

1980ம் ஆண்டு தமிழகத்தின் ஆரக்காடு, தமிழ்புரி மாவட்டங்கள் அனைய கொழிந்தும் குழுமிக்கொண்டிருந்தன. “நக்சல்பாரிகள்” சார் பாளையர்கள் என்ற குற்றக்காட்டில் ஈடு இரக்கமின்றி இல்லாமல்களை விவராயிகள் நடிப்பாட்டுக் காவல்துறையினரால் கொல்லப்பட்டும் அவர் களது குடும்பங்கள் பழிவாளக்கப்பட்டதுமான ஈலம். விசாரணையின்றியே அடிக்கப்பட்டவர்களும், கடத்தப்பட்டு காணாமல் போனவர்களுமாக

அந்த மாவட்டங்கள் மனித இழப்புக்களால் மரத்துப்போய் நின்றன. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் ஏழைகள், விவசாயிகள், அடுத்த வேளைக்காக அங்கலாய்க்கும் கூட்டத்தினர். விவசாயத்தைத் தவிர வேறு தொழி வுக்குப் பழக்கப்படாதவர்கள். கணவனை இழந்த மனைவிகள், மனை வியை இழந்த கணவர்கள், பிள்ளையை இழந்த பெற்றோர் என்று அதிக அளவிலான ஆண் வர்க்கமே அழிந்துபோய் நின்றனர். காவல் துறையின் கண்முடித்தனமான காட்டுத்தர்பார் நடந்தது. இத்தனைக்கும் அவர்கள் கேட்டது என்ன? தங்கள் நிலத்தின் உரிமையைக் கேட்டார்கள். தமது உழைப்பின் உயர்வைக் கேட்டார்கள். வாழ்வுக்கான அடிப்படை வசதியைக் கேட்டார்கள். கொத்தடிமை வாழ்வை நீக்கக் கேட்டார்கள். அதற்கான பரிசை ஆட்சி கொடுத்த பாணிதான் அந்த அழிப்பு.

சர்வோதயப் பணியிலும், சமூகப்பணியிலும் தங்கள் வாழ்க்கையை அப்பணித்தவர்கள் ஜெகந்நாதன் - கிருஷ்ணாம்பாள் தம்பதி யினர். சமூகப் பணிக்காக தமக்கு அளிக்கப்பட்ட “பத்மரீ” விருதி னையே ஏற்க மறுத்துவிட்ட பெருமையாளர் ஜெகந்நாதன். எங்கு பாதிப்புகள் உள்ளதோ அங்கு பாதம் பதித்துப் பணியாற்றும் துணிவு கொண்டவரான ஜெகந்நாதன் செவிகளுக்கு இந்தச் செய்திகள் எட்டன. குற்றங்கள் என்று தண்டிக்கப்பட்டவர்களின் குறைகள் கேட்கப்பட்டனவா? ஆராயப்பட்டனவா? ஆய்வு செய்தார் அவர். நீண்ட சிந்தனைக்குப்பின் தர்மபுரி மாவட்டத்திற்கு நேரடியாகப் போக முடிவெடுத்தார். அந்த முடிவுகேட்டு காவல்துறை கலக்கமடைந்தது. அதைத் தடுக்கவும் முனைந்தது. எனினும் ஜெகந்நாதன் - கிருஷ்ணாம்பாள் தம்பதியினர் தயக்கமின்றி அந்தக் கொந்தளிக்கும் மண்ணில் கால்பதித்தனர்.

ஏழ்மையும், கூலி உயர்வுக் கோரிக்கையும் வக்கிரமான சமுதாய அவலங்களும், அங்கு வலைப்பின்னலாக உள்ளதை அவர் பார்த்தார். அவரது நேர்மையான இதயம் நெங்கிழந்துபோனது. காவல்துறை அவரது நகர்வுகளை அவதானிக்கத் தவறவில்லை. பல உண்மைகள் வெளி வரப் போகின்றன. அவர் வாயால் அவை வெளிவந்தால் விபரிதங்கள் வெளியே தெரிந்துவிடுமென்பதும் தங்கள் செயல்கள் அப்பட்டமான கண்டிப்புக்களாகி விடுமென்றும் காவல்துறை கணக்கிட்டுக் கொண்டது. அது சீற்றத்துடன் செயற்பட்டது. கட்டுக் கொல்லப்பட்ட பல இளைஞர்களின் பெற்றோர் தம் சோகக்கதையைக் கூறினர். அவர்கள் கேட்ட

கூலி உயர்வு, சமுதாய உயர்வு என்பன கிடைக்காததே அடிப்படையான அவலங்கள் என்பதை உணர்ந்தார் அவர். அவர்கள்பால் அவர் மிகவும் ஈர்க்கப்பட்டார். உண்மைகள் வெளிச்சமா கக்கூடாது என்பதில் காவல்துறை கவனமாகச் செயற்பட்டது.

பாதயாத்திரையாகவே பயணித்த ஜெகந்நாதன் தம்பதியினரையும் தொண்டர்களையும் ஒரு முரட்டு குண்டர் கோஷ்டி வழிமறித்துத் தாக்கியது. ஜெகந்நாதனும் துணைவியும் படுகாயமடைந்த செய்தி வந்தது. எனினும் மருத்துவ உதவியென்னையும் ஏற்கமறுத்து, உண்ணை விரதம் மேற்கொண்டனர் அத்தம்பதியர். நிலைமை மேலும் மோசமானது. வெளியிலும் பரப்பப்பட்டுவிட்டது. ஜெகந்நாதன் மீது விழுந்த அடி டெல்லிப் பாரானுமன்றத்தில் எதிரொலித்தது. பொதுவுடமைக் கட்சி நாடானுமன்ற உறுப்பினர் கொதித்தெழுந்தனர். காந்தியத் தலைவர் ஒருவர் தாக்கப்பட்டமை மிக மோசமான அரசியல் நிலையைத் தந்தது எனலாம். உடனடியாக ஜெகந்நாதனையும் அவர் துணைவியாரையும் டெல்லி வருமாறு அழைப்பு வந்தது. எப்படித் தாக்கப்பட்டார், எவரால் தாக்கப்பட்டார் என்ற விளக்கம் தனது உளவுக்குறைக்குத் தரப்பட வேண்டுமென்று உத்தரவிட்டது மத்திய அரசு. இது தமிழக அரசுக்கு மிக அபக்கித்தியான செய்தியாயிற்று. தமிழக அரசுக்கு இது மிகுந்த தலைகுனிவை ஏற்படுத்தியது. அள்ளித் தெளித்த அவசரக் கோலத்தில் காவல் துறையும் பல தவறுகளைச் செய்தது. ஜெகந்நாதனைத் தாக்கச் சென்றவர்கள் பொலிஸ் வாகனங்களில் சென்றிருந்தனர் என்ற செய்தி உண்மையானது. சர்வோதயத் தலைவர்கள் பலர் தர்மபுரி மாவட்டத் துக்கு விரைந்தனர். அப்படிச் சென்ற தலைவர்கள் பாதயாத்திரையைத் தொடர்ந்தனர். அடிக்கடி இப்படி அரசுக்கு அதிர்ச்சிதரும் தகவல்கள் வந்துகொண்டிருந்தன.

தமிழக முதல்வர் அவசரமாக ஜெகந்நாதனைப் பார்க்க விரும்பி னார். முதல்வர் மனதால் மிகவும் காயப்பட்டுப் போனார். எனவே ஜெகந்நாதன் வரவு எதிர்பார்க்கப்பட்டது. தனது செயலாளரை அழைத்து உடனடியாக அவரைப் பார்த்து அழைத்துவர ஏவினார். அந்நேரம் செய்தி ஜெகந்நாதனை அடையும்போது அவர் டெல்லி செல்வதற்கான இறுதி ஏற்பாட்டில் இருந்தார். எனவே செயலாளரிடம் அவர் சொன்னார்; “நான் டெல்லி சென்று திரும்பியவுடன் கட்டாயம் முதல்வரைப் பார்ப்பேன். என்னுடன் விமான நிலையம்வரை வா, நிலைமையைச் சொல்லுகிறேன்

என்றார். "காவல்துறையின் மேலிடத்து உத்தரவுப்படி, என்னைத் தாக்க ஏற்பாடு செய்த பொலிஸ் அதிகாரி யார் தெரியுமா? நான் படிக்கவைத்த பையன்தான். இப்போது மாவட்டக் காவல்துறை அதிகாரி அவன்தான்" என்று ஜெகந்நாதன் சொன்னதை அப்படியே முதல்வருக்குச் சொல்லி வைத்தார் செயலாளர். முதல்வர் அதிர்ந்து போனார்; அவர் முகம் கடுமையாகியது.

இரண்டு நாட்களின் பின், ஜெகந்நாதனையும் துணைவியா கரையும் ஆர்க்காடு முதலிசாலையில் உள்ள முதல்வரின் அலுவலகத் துக்கு அமைத்து வந்தார் செயலாளர். அங்கே ஜெகந்நாதன் ஒரு வித்தியாசமான காட்சியைக் கண்டார். யார் யார் எல்லாம் அவரைத் தாக்கினார்களோ அவர்கள் எல்லாம் தலைகுனிந்து நின்று கொண்டிருந்தார்கள். அவரைப் பார்க்கக்கூடிய சக்தி அவர்களுக்கு இல்லாமல் இருந்தது. படியேறி மேலே போன ஜெகந்நாதன் தம்பதியினர் முதல்வரின் அறைக்குள் நுழைந்தனர். எழுந்து நின்று சற்று நகர்ந்து வந்த முதல்வரின் முகம் களையிழுந்தது போல் இருப்பதைக் கண்டனர் அவர்கள். அவர் ஏதோ ஒரு குற்ற உணர்வுடன் குறுகிப்போய் இருப்பதையும் அவதானித்தார்.

"நீங்கள் நக்சலைட் பிரச்சினையை சட்ட ஒழுங்குப் பிரச்சினையாகப் பார்க்கிறீர்கள். அதைச் சமூகப் பிரச்சினையாகப் பாருங்கள். படித்த இளைஞர்களுக்கு வேலை இல்லை, உழைக்கும் மக்களுக்குக் கூலியில்லை. எனவே இளைஞர் விரக்தியின் விளிமிலில் இருக்கிறார்கள். நக்சலைட் என்ற சந்தேகத்தில் பலர் கூட்டுக் கொல்லப்பட்டது அவர்கள் குடும்பங்களுக்கே தெரியாது. பொங்களுக்கு தமது மைந்தர்கள் வேலை தேடிப் போயிருக்கிறார்கள் என்று அவர்கள் நம்பிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த இளைஞர்கள் காணாமல் போய்விட்டதாக காவல்துறை படியல் போடுகிறது." என விலாவாரியாக விடயத்தை முன்வைக்கிறார் ஜெகந்நாதன். "மக்கள் உங்களை நடமாடும் தெய்வமாகப்பார்க்கிறார்கள். அந்தத் தெய்வத்தின் சந்திதியில் பெண்கள், ஆதரவற்றோர், திச்கற்றவர்கள் தண்டிக்கப்படக் கூடாது" ஆவேசமாகப் பேசிய ஜெகந்நாதன் அண்ணாந்து முதல்வரை நேருக்கு நேர் பார்த்தார். அழகான அந்தமுகம் சுருங்கிப்போய் இருண்டிருந்தது. முத்துமுத்தாய் தன் நெற்றியில் துளிர்த்திருந்த வியர்வைத்துளிகளைத் துடைத்துக் கொண்டார் ஜெகந்நாதன். தனக்குச் சொல்லப்பட்ட தர்மபுரி வேறு. இப்போது ஜெகந்நாதன் சொல்லும் தர்மபுரி முற்றிலும் வேறாக இருப்பதை முதல்வர் உணர்ந்தார்.

"உங்களைத் தாக்கியவர்களை அடையாளம் காட்டுகிறீர்களா?" இது முதல்வர். "அவர்கள் கீழே தாழ்வாரத்தில் நிற்கிறார்களே" என்றார் ஜெகந்நாதன். "நீங்கள் என்ன தண்டனைதர வேண்டும் என்று விரும்புகிறீர்கள்?" என்கிறார் முதல்வர். ஜெகந்நாதன் புன்முறை புத்தார். "ஜயா! அந்தக் காவலர்களுக்குத் தண்டனை தருவேன்! நீங்களே நீதிபதி! என்ன தண்டனை அவர்களுக்கு வழங்கவேண்டுமோ அதைக் கூறுங்கள்! தயவு செய்து தீர்ப்புச் சொல்லுங்கள்! நீங்கள் தீர்க்கும் தண்டனையை நிறைவேற்றிவேன். என்னை ஒரு குற்றவாளியாகப் பார்க்காதீர்கள்." என்றார் முதல்வர் நாத்தமு தழுக்க. சில வினாடி கள் முதல்வரின் முகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டே எழுந்து நின்ற ஜெகந்நாதன் அமைகியாகச் சொன்னார்; "அவர்களை மன்றித்து விடுவோம்!"

முதல்வர் அவரது கைகளைப் பற்றிக் கொண்டார், தன் கண்களில் ஒற்றிக்கொண்டார். முதல்வரின் கண்களில் கோரத்திருந்த நீர்த்திவலைகள் ஜெகந்நாதனின் கரங்களை சரமாக்கியது. திடுக்கிட்டுப்போன ஜெகந்நாதன் தம்பதிகள் அவரை மனமார வாழ்த்தினர். கீழே இறங்கி வரும் போது அந்த காவலர்கள் முழங்காலில் நின்றிருப்பதை ஜெகந்நாதன் அவதானித்துவிட்டு அங்கிருந்து வெளியேறிப் போனார் எதுவித சலனமும் இல்லாமல்.

அந்தக் தேவமைந்தன் தீர்ப்பின்பின் அந்த மாவட்டங்களில் துப்பாக்கிச் சத்தங்கள் கேட்கவே இல்லை. தர்மபுரி மாவட்டத்துக்கு என தனித்திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டன, நடை முறைப்படுத்தப்பட்டன. ஜெகந்நாதன் தம்பதியினர் அங்கு வாழ்ந்த சில காலங்களில் அமைதிப் பூங்காவானது தர்மபுரி மாவட்டம்.

அன்றைய அந்த முதல்வர்; மக்கள் திலகம் எம்.ஐ.ஆர். அவர்கள் தான் - சொல்லாமலே தெளிவாகும்.

மன்னிப்பு என்ற மனிதப் பண்புக்கு வள்ளுவர் இப்படி விளக்கம் தந்திருக்கிறார். "தமக்குத் தீங்கு செய்தவரைத் தண்டித்தவர்க்கு அந்த ஒருநாள் இன்பமே, தண்டித்துவிட்டோம் என்ற மகிழ்ச்சி. அவ்வாறின்றி அத்தீங்கைப் பொறுத்தவர்க்கு உலகம் அழியும் காலம் வரைக்கும் புகழுண்டாம்." ஜெகந்நாதன் அந்தப் புகழுக்குரியவர். ■

**"இறங்கார்க் கொருநாளை யின்பம் பொறுத்தார்க்குப் பொன்றும் துணையும் புகழ்"**

(பொறையுடைமை குறள் : 156)

## பார்தி

கல்முனை கலை இலக்கிய நலன்பாளர் அமைச்சரின் ஏற்பாட்டில் கூடி, 09.10.2010 சமீக்ஷியல் எழுதுதான் என்கிற சப்ரதிவிரைவு அமைச்சரின் பொது போது "கல்முனையின் எங்கூடம் துறையை அமைப்பதற்கிறா வேலை விஸிளையாக நூல் பெற்று அமைப்பின் தலைவரைக் கும்பாபேற்ற உதவிக் கல்விப் பகுதி ராஜாமான திருமதிக்காலாம்பிள்ளை வேலைத்தாழை அமைச்சரின் தலைவரைப்பின் கல்முனை விஸிளை இல்லை மாண்பும் நூல் பெற்று இன் விடாவின்து மாண்பும் நூல் பெற்று கூடுதலாக இலக்கிய ஆர்ஜன்களும் கூறியிருப்பனர்.

ஆர்ஜிப் ஆர்ஜோக்கி மொங்ரி செரோஜ் சோவிஸப்பு அமைச்சரின் கல்முனைப் பார்த்து கூடும்போக இன்வீஸ்டிகானின் வரலேற்று மாண்ப டாக்டர் (நிலைப்) புனைபாலதாரி அவர்கள் மிகுந்ததினால் பிரபல வல்லுக்கு கல்முனை விஸிளைக்கும் அமைச்சரின் ஆர்ஜப்பாவை அழித்து, சூழ்த்தாலா? என வருதாழை அமைச்சர் செப்புதூயப்பார்த்து, நூலின் அமைக்காலாயை வைக்கவிடுவதற்கு ஒன்று கூடி அவர்களும் எப்படியோடு வருத்துவதைப் பிரபல ஆர்ஜிப் ஆர்ஜன்களும், சுட்டுத்தாழைப்பில் அமைக்கின்றன. விழாவின் பிரதம அமைச்சர் அந்தக்காலா போர்டியின் தலைவராக முத்துநான் அமைக்காலா, பிரபு அத்தியாக பிரதீச சேவாவாரி நிறுத்தாலோதன் அமைக்காலா கூடுது சூரியாலா, தூங்கிசிவில் ஆர்ஜன்களை அடுக்கி அமைப்பின் உதவிக் கோவை எரும் எழுத்தாலார்மாக திருச்சூ வழங்காது அமைச்சரின் முன்விபூர்யாட்டிக் கூடும் இவ்விடம் முடிவடைந்தது.



## கல்முனை



"கல்முனை" கலை இலக்கிய சபுக் குகுளின் 50வது திதி வேளியில் 10.10.2010 அன்றையாற்பொன்ற கலைத்துறை கலை பகுதில் (286, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாளை) கல்வி சோ பத்மநாதன் அமைச்சரின் தலைவரைப்பின் நூல் பெற்றது.

**வெளியில் :** திருமன்றக்கலைங்கூர் 238, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாளை.

**தினாண்மை :** 021-2222393

**விலை :** 350/-

■ வித்துவாச தமிழ்நாள் கலைப்பிற்குதினம் அவர்களின் "உள்ளக்கலைம்" (கட்டுஞக் கொத்தி) நூல் வேளியில் இலிருந்து 22.10.2010 அன்றையாற்களைப் பூர்த்தி விரிவில் வெளியில் முன்னால் வடக்கு சிழுந்த மாகாண மலை பன்பாட்டு அழைவில்கள் விளையாட்டுத்துறை அமைச்சரின் மாண்பும் பார்த்து நிறுவனம். எழிமானவியும் மலையையில் நூலட்டிப்பிற்கு மது. பிரதம விரும்புத்துறை கழகங்குப் பல்கலைக்கழக கல்வி பிள்ளை நலத்துவமுறைப் பேராசிரியர் மா. பெல்வாசா பிரதம விருந்துவராகக் கலந்து கொண்டார்.



"மட்டக்கலைப் பாந்தியின் துறைகளில் ஜி.ஏ. சீராகவுனி துறைப்பிரதிக்கூல விளைவாய்கள்" நூல் வேளியில் விலை 24.10.2010 அன்றையாற்களில் விற்கப்பட்டு, நல்லையா மலைப்பாட்டு மில் மிஹ்குப்பாலைக்குக்கூடு கல்வி, பிள்ளை நலத்துவமுறைக் கலைவர் பா. செல்வாராசா தலைவராகவில் நூல் பெற்றது. மட்டக்கலைப் பாந்தியின் துறைத்தாலா பேரவை இன்வீஸ்டிகானின் ஏற்பாடு செய்திருந்தது. இந்துவை சுற்றுலா முத்து நடைநிதிரன் (வெள்ளபழியாள்) - ஆரி ரீபர், மட்டக்கலைப் போன்ற கத்திதாலிக்கு துவிரு கலைன் பாடாலை அறிபு நோக்கம் எழுதியிருந்தார்.

## கொழும்பு நோயல் கல்லூரியில் மாஸ்டர் சிவலிங்கத்திற்கு கெளரவும்.



“கஷதமாயன்” மாஸ்டர் சிவலிங்கம் கொழும்பு நோயல் கல்லூரிக்கீழ்த் தோட்டு மாஸ்டர் சிவலிங்கம் கல்லூரியில் (பேரவை) பொள்ளுவதை பொருத்தி ஞாபகார்த்தக் கேட்யம் வழங்கிக் கணரவிக்கப்பட்டார். கூரா கூம்பது ஆண்டு காலமாக நாடகம், வில்லுப்பாட்டு, கதை சொல்லல் ஆசிய ஒறுஞர்களில் மாஸ்டர் ஆற்றிய கலைப்பணிக் காலை இறந்து விட்டது அளிக்கப்பட்டது.

இவர்கள் தீர்த்த பல்கலைக்கழகத்தின் ஓய்வு வெற்று வீரவரையாளர் தீர்த்தவரசாய் இராஜேந்திரம் பிரதம வீரந்தினராகக் கண்ணுக்கொண்ட மீற்பும் விழாவில், நோயல் கல்லூரி பிரதி அதிபர் தீர்த்த மா. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் மாஸ்டர் சிவலிங்கத்துக்குப் பொள்ளுவதை பொருத்திக் கணரவித்தார். தமக்கு அளிக்கப்பட்ட கெளரவத்துக்கு நன்றீ தெரிவித்துப் பேசுகையில், “நீங்கள் எனக்கு அளித்து கெளரவத்தை சீரிப்பட்ட மாஸ்டர் சிவலிங்கத்துக்கு அளிக் கப்பட்ட கெளரவமாக நான் கருதுவில்லை. காத சொல்லும் கலைக் குழ் விஸ்திப்பாட்டுக் கலைக்குழ் நாடகக் கலைக்குழ் நான் பிறந்த மட்டக்களப்பு மன்றங்குழ் அளிக்கப்பட்ட கெளரவமாகவே நான் கருதுவிற்கேன். கொழும்பில் உள்ள உங்கள் மன்றம் மட்டக்களப்பில் உள்ள ஒரு கலைஞரனாக கெளரவித்தார், உங்கள் மன்றத்தின் பிறந்த வீரந்து மன்ப்பானியையீடு எடுத்துக்கொட்டுகிறது.” எனிறு பலத்து கருகோசத்தின் மத்தியில் மாஸ்டர் கூறினார். நூலகச்செலவத் துறைக்குக்கீர்த்தியில் மாஸ்டர் கூறினார். நூலகச்செலவத் துறைக்குக்கீர்த்தியில் மாஸ்டர்.

## ஒரு படைப்பானின் மனப் பத்வகள் — 16

.... செப்டைம்பர் 2010 மாதம் தொடர்ச்சி

— கவீவலன்

“கவிதையைப் பற்றி புரிந்துகொள்ளாமல், புரிந்து கொள்ள முடிந்தாலும், பக்குவமாகப் பயன்படுத்தும் படைப்பாற்றல் இல்லையா மன், கேள்புரிய்களில் ஒம்பே நின்று சில விட்டைகள் தழிக்கூத் தோட்டங்குவது புதிய கவிதை வளர்க்கிறது நம்மதுமல்” - (46 - 47)

“புதிய கவிதைக்காரர்கள் சிவர் தட்சியமைய உலகம் என்று என்னுமிறாகவான், என்னைப்பக்காலும், தமிழகத்தாலே சுற்றிக் கொண்டிருப்பதும் கிவர்க்குக் கூட உலகப் பார்வைபே இல்லையாதனால், இவர்களால், புதிதாக எண்ணிருப்பின்று கவிதை புரையோல்போன்று,” (49-50)

பேரிலூ குறிப்பிடப்பட்ட அந்தங்கையும் ஏபுக் கவிஞரங்காரர்களால் சொல்வப்பட்ட வெறுப்புறையோ அல்லது காங்புறையோ அல்ல; மாறாக புதுக் கவிதைச் சிருஷ்டப்பக்கில் ஒருவாயா மழிப்புப்படுகின்ற மதியூ மு. மேந்தா அவர்கள் நன்று “முள்ளஞர்கள்” என்ற நாவில் கெளிப்புத்திபிருந்த கருத்துகளோ அல்ல. ஒவ்வொரு புதும் மதியூம்கூறி மதியூம். நிறுப்பத் திருப்புப் படித்துப் பார்த்து தங்களது இல்லையுள்ளில் பதிவு ஒய்யு கோள்ள வேண்டிய சினோக் அழிவுறைகள் அவை.

புதுந்துப்போன சிலேகை காந்து, சு. முத்துப்போன நங்கக்கலைக்காந்தும், அல்லப்பத்தாந்திர படியங்களாலும், நிகழ்ச்சிக் கேள்புகளாலும் படிந்து சிறுவரைக் கொண்டு வருவதற்கால், இன்றையக் கலைஞரியில் உயிரி ஜசவாகுக் கொண்டிருக்கிறது. எந்த விதமில்லை. விளங்கிக்காள்ள முடியாத, புரிந்து கொள்ள முடியாத, இந்தச் சோந் குத்திரங்கள் கவிதையைச் சிறுப்பியக்க வேண்டின்னன. இந்தப் பயத்திப்பதிர்க்குச் சரிபான வைத்தியம் தேவையட்டு சிறந்து என்பதை கவிதை மேல் ஆர்வமுள்ளவர்கள் உணர்ந்து மொள்ளி நார்கள்.

நூல்வையிடப்பட்டு, நூந்து, முன்விக் கொண்டிருக்கும் கவிதைக்கு புதிய

ரத்தம் பாய்ச்சவேண்டியது அவசியம். மிக அவசரமான அவசியம், ஏனெனில் தமிழ் ஜிலக்கியவுக்கில் கவிதைப்படைப்பியல் ஒரு வித்தியாசமான பரிமாணம். கவிதைப் படைப்பியலுக்குக் கட்டுப்பாடு தேவை, சட்டதிட்டம் தேவை. இந்தக் கட்டுப்பாடும், சட்டதிட்டமும் தளர்த்தப்படும்போது, மீறப்படும் போது கவிதையின் அழகும், லாவண்யமும் அற்றுப்போய், அதுவெறும் சொல்லடுக்கு மாளிகையாகவே தோற்றும் காட்டும். இன்றையத் தமிழ்க் கவிதை, புதிதெனும் பெயரில் உருவவேறுபாடுகளோடுதான் உழுதப் படுகிறது, விதை ஊனறப்படுகிறது.

“வயல்வளி வந்த  
அவைகளீன் கன்றுகள்  
வயது வந்து உலாவிடும் போது  
சொந்தக் கண்றையே  
புணர்ந்திருக்கின்றன.” - (பூவெளி 35)

“வேலைக்காரி ஒருத்தியின்  
குழசை வாசலீல்  
காவல் காத்தன  
முதலாளியின்  
உயர்தரச் செருப்புகள்” - (பூவெளி 44)

இப்படி, பழமம், குறியீடு என்ற பெயரில் மிகவும் ஊத்தையான “அகவியல் கள்” அம்பலத்திற்கு வந்து அருவருப்பை மூட்டுகின்றன. மொழியை மிகவும் அசுத்தப்படுத்துகின்றன. இன்று தமிழ்மொழி பேசுகின்ற ஒவ்வொரு இளைஞனும் தன்னை ஒரு கவிஞராக அறிமுகப்படுத்தி விலாசம் பெறுவதற்கே விரும்பி உழைக்கிறான். எதைச் சொல்லலாம், எதைச் சொல்லக் கூடாது என்ற தெளிவின்றி எதையெதையோவெல்லாம் கவிதையாகப் பண்ணித்தருகிறான், பந்திவைக்கிறான்.

இன்று தமிழ்க்கவிதையின் உயிர் ஊசலாடிக் கொண்டிருக்கிறது.

“வீருந்தேதானும்  
புதுவது கீளந்த  
யாப்ஸன மேற்றே”

என்ற தொல்காப்பியர் கூற்றுப்போல், புதியவரவை எல்லோரும் வரவேற்கிறார்கள் அது கவியைகவிருந்தால்....! ஆனால் இன்றைய வரவுகள், பின்னாவ்களாகவெல்லவா பிறந்து வருகின்றன.

“வேரற்ற ஸாருளன்று கலைதை.... செய்யும் வினையற்ற இடமன்று கவிஞர் கவையும் ஊரற்ற நாடோடு வாழ்க்கை வேறு உலகத்தின் குழமகனாய் உயர்தல் வேறு”

என்று,

சொல்லுகிற கருத்தை சுவையாகவும், சூடாகவும், சுருதி சுத்தமாகவும் சொல்ல வேண்டும் இதையே,

“சொல்லுக சொல்லை, அச்சொல்லைப் பிறதோர்சொல் வெல்லும்சொல் இன்மை வெந்து”

என்றார் திருவள்ளுவர்.

ஒரு படைப்பாளனை. இலக்கியவியலாளனை, குறிப்பாகக் கவிஞரனை, சமூகம் மதிப்பதற்கும், மரியாதைசெய்வதற்கும் காரணம், அவன் கற்றவன், சிற்றனையாளன், மனிதகுலம் வாழுகிற வழிகளைக் கற்றுக் கொடுப்பவன் என்று நம்பியே.

சமூகத்தோடிருந்து, அந்தச் சமூகத்தின் இயலை அறிந்து, அனுபவித்து, அந்தச் சமூகத்துள் படிந்துள்ள ஊத்தைகளை, அசிங்கங்களைத் தொட்டுக் காட்டி, சுட்டிக்காட்டித் திருத்தம் பெறச் செய்வதற்கான வழிகளை, புதிய திசைகளை வகுத்தும், தொகுத்தும் கொடுக்கின்ற மாணிடநெறியாளன் கவிஞர்.

தன்னை, தன் உணர்வைத் தூண்டிய காட்சியை, நிகழ்வை, அப்படியேபடம் பிடித்துக்காட்டுவது, காட்சிப்படுத்துவதுமட்டுமல்ல கவிஞர்ன்பணி, அந்த நிகழ்வு ஏற்படுத்திய காயங்களை, அதை மாற்றியமைப்பதற்கான உபாயங்களை விதைத்து, மனிதத்தை நெறிப்படுத்தும் ஆற்றலாளனும் அவன்.

ஆர்வங்கள் மட்டுமோ... அல்லது கொத்துக்கொத்தாகவிதைக்கப்படும் வார்த்தைச் சன்னதங்களோ, சுத்தங்களோ கவிதையாகவிடாது.

“இந்தச்  
கைக்கீள் செயின்மட்டும்  
அன்றே கீடைத்திருந்தால்  
பதினாலே நொழுக்குள்  
பாரதப் போரீல்  
துரியோதனன் ஜெயித்திருப்பான்”

வளமுறையைத் தூண்டுகிற இந்த வரிகள், கவிதையாகிவருவது பிழையான நடைமுறைகளுக்கே வழிவகுக்கும்.

கன்த இருளின்திரைகளை விலக்கி. ஒவ்வொரு வாசக மனங்களிலும் புதிய உணர்வைப் பதியமிட்டு, அதிர்வுகளை அள்ளிவந்து பந்திவைக்கும் கவிதை அகழ்வாளர்களையே மொழி, முத்துக்களாக, மிகவும் பத்திரமாக பதுக்கி வைத்து பாதுகாத்துக் கொள்கிறது. ஆறுகள் அலைகளை அனுப்பிவைப்பதைப் போல, அருவிகள் ஒசைகளை அள்ளிவீசி விதைப்பதைப் போல, உடல் சிலிர்க்கும் எகிர்வுகளை உயிர்ப்புள்ள கவிதைப் படைப்பாளர்களே தந்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

வெளிநாட்டு நீர் ஆழ நனைந்து வருவதால் மட்டும், கவிதை உடல் தமு வும் குளிர் தென்றலாக நின்று நிலைத்துவிட முடியாது. பொம்மைத் தயாரிப்பிற்கும், சுகமான பிரசவத்திற்கும் வேறுபாடு அதிகமண்டு.

மொழித்தேடல்தான் கவிதையை முழுமைப்படுத்தும் என்பது பிழையான கருத்தியல், இலக்கண வல்லமைதான் நல்லகவிதையை அறிமுகப்படுத்தும் என்பதும் சரியான அனுகுமுறையல்ல. கவிதையைச் சிறப்பிக்கின்ற காரண, காரியங்கள் பலவுண்டு உருவும் உள்ளடக்கம் என்ற இரு வேறு கூறுகளைச் சிலர் முதன்மைப் படுத்துவதுண்டு, ஆனால் எல்லாக் கால கட்டங்களிலும் இவை இரண்டும் ஒரே புள்ளியில் சந்தித்துக் கொள்வதில்லை.

உருவும் என்பது மொழியின் பங்கு, உள்ளடக்கம் என்பது காலத்தின் பங்கு, மொழி வறுமையாளர்கள் உள்ளடக்கச் செழுமையை உயிர்ப்போடு வெளிப்படுத்தினாலும் கவிதை காணாமல் போய்விடுகிறது. மொழிவள முள்ளனார், உள்ளடக்கமில்லாத உருபுகளை அமைத்துத் தந்தாலும், அவை கவிதைகளாகச் சங்கை பெறுவதில்ல. மொழிவீச்சும், நேர்த்தியான உள்ளடக்கமும் அமையும் போதே ஒரு கவிதை சிறப்புப் பெறுகிறது, சிறப்புகளைப் பெறும். ■

**மீண்டும் சந்திப்போம்...**

**திருக்கோவில் யோகா யோகேந்திரன் எழுதும்**  
**“மீண்டும் ஒரு காதல் கதை”**  
 (தொடர் நாவல்) பெப்ரவரி 2011 இதழிலிருந்து  
 ஆரம்பமாகிறது.

என்ன கந்தா, பெரியதொரு பாணிச்சா வலோட வேருத்து விறுவியுத்து வாறா? காளிகோவிலுக்கு நேத்திக் கடன் குடுத்த கோழிகளை ஏலம் போட்ட வங்களா? உடன் சொந்தக்காசிக்கு கண்ணம்மாமாமிட்ட வாங்கித்து வாற்யா? அதென்ன கழக்கட்டுக்க தேன் போத்தல் மாதிரித் தெரியுது.

அடடே நானும் மறந்து

பொயித்தன், இன்டைக்குத் தீபாவளியெலுவா? தீபா வளி யெண்டா கோழிக் கறியும், சாராயமுமெண்டு நம்மட சனங்களுக்கு நல்ல தலதண்ணிப் பாடம். ஒரு நல்லநாள் பெருநாளி லெண்டாலும் இந்தக் குடிய, கொல வெறிய மறக்கிறல்லையா? நம்மட சனம் ஒருக்காலமும் உருப்பாது கந்தா!

இந்தத் தீபாவளி ஒரு விரதாளெலுவா. கோழி வெட்டிக் குழம்புக் கறியாக்கி குடிச்சிக் கொண்டாட வேணுமெண்டு நரகாசுரன் கேட்டவனா இல்ல நாராயணன் சொன்னவனா? உள்ள நாளெல்லாம் மாடு, மர, பண்டி, மீனெண்டு திண்டிறைங்கதானே. இந்த விரத காலத்திலெண்டாலும் இதுகள் உட்டுப்போட்டு உபவாசம் இருக்கக் கூடாதா?

ஆறுநாள்தான் கந்தவைஷ்டி விரதம். இதப்படிக்கிறவனுகளும் கோழிய வாங்கி கட்டிப்போட்டு தீண்போட்டு, விரதம் முடிஞ்ச உடனே ஓடிவந்து கழுத்த அறுத்தா எப்படிக் கந்தா நமக்கு நல்ல பலன்கிட்டும்?

சும்மா நெத்தி நிறைய திருந்துப்பூசி, காதில் பூவையும் சொருகினா ஒரு சைவளைண்டு மார்த்த எலுமா? விச்சுழிச்ச சனங்கள். இப்படிப்பட்ட ஆசாடபூதிகளாலதானே நம்மட தமிழ்ச் சமூகத்துக்கு உள்ள நாளெல் லாம் தரித்திரம். அதுசுரி கந்தா, உங்கட ஊட்ட இன்டைக்கு என்னகறி? போச்சிடா! உங்கட்டையும் கோழிக்கறிதானா? பழகின பழக்கத்த மாத்த பரவணியாலயும் முடியாது. எப்பதான் திருந்தி மனிசரா வாழுப் போறுயளோ நாராயணனுக்குத்தான் வெளிச்சம். நான் வரப்போறன். நாராயணா!





“சௌக்கந்தி” - அழி, இதழ் கண்டின், அதனின் உள்ளாக்கம் என்னைச் சிற்றித்தகத் தூண்டியதோடு எழுதவும் தூண்டியது. பார்ம்பரியமான சிற்றித்தல்ப் பண்பாட்டின் வாய்ப்பாட்டு வடிவத்தையே சௌக்கந்தி பிரதிபலிக்கிறது. எனினும் சமகாலச் சூழலில் மட்டக்களப்படு மன்னிலிருந்து தளராது, முடங்காது வெளிவரும் முயற்சியைப் பாராட்ட வேண்டும்.

க.தங்கேஸ்வரியின் கூத்துக்கலை பற்றிய கருத்துக்கள் எம்மைச் சிந்திக்க வைத்தன. இன்றைய பூகோளமயமாதற் குழலில் என்னப் பண்பாட்டு, விழுமியங்களும் நவீனப் படுத்தல், செழுமைப்படுத்தல் என்ற பதாகையின் கீழ், “பொன்சாய்”, மரங்களாகி பொலிவிழுந்து நிற்கின்றமை கண்கூடு. மட்டக்களப்பு மண்ணிற்குக் கிடைத்த பெரிய வரப்பிரசாதம் இக் கூத்துக்கலை. இறுவட்டுக்களில் (CDs) முடங்கிக் கிடக்கும் இளைய தலைமுறையினர்க்கு இக்கலையின் மக்துவத்தை எடுத்தியம்புது யார்? அதற்கான பொறிமுறை யாது? தங்கேஸ்வரி போன்ற சமூக பண்பாட்டு, அரசியல் செல்வாக்கு வாய்ந்தவர்களுக்கு இக்கலையை இன்னும் சமூகமயப்படுத்த வீம், மேம்படுத்தவுமான பொறுப்புணர்வு உண்டு. பல்கலைக்கழக மட்டத்தில் அறுபதுகளில் ஓர் அலையாக எழுந்த கூத்தின் நவீனமயப்படுத்தல் இன்று பலவேறு விமர்சனங்களைச் சந்தித்துள்ளது. “மக்களிடம் செல்லுங்கள் அவர்களிடம் கற்றுக் கொள்ளங்கள்” என்ற கூற்றை மறந்து தருக்குப் பிடித்தாடும் ஆய்வறிவாளர்களால் சமூகப் பயன்பாடு இல்லை என்றே கருதக் கிடக்கிறது. தங்கேஸ்வரியை நேர்கண்ட “செங்கத்தி” நலிவு நிலையில் வாடும் அண்ணாவிமாரின் அனுபவங்களையும் மீட்டுருவாக்கம் செய்யின் நன்று.

“விளைச்சல்”, மூருங்கூகயில் நிற்கிறது - மரபுவழிச் செய்யுளில் அருமையான சிறு காவியம். நீலாவணனின் “எழுத்தாளுமையை” நினைவுட்டுவது; வாழுத்துக்கள்! சமூகவியல் விரிவுரையாளன்/மாணவன் எனக்கு நிலையில் நிற்கும் எனக்கு சன் பத்மநேசனின் கட்டுரை பயன் தந்தது.

சிறுகதை, கவிதைத் தேர்வுகளில் இன்னும் அவதாரம் செலுத்தினால் நன்று. தராதம் வேறு. அழம்வேறு. உழைக்க மறுப்போன் எழுத்துக்களை யாதேனும் ஒரு காரணம் பற்றி அச்சுவாகனம் ஏற்றுதல் என்பதுவும் இலக்கியப் பற்பின்நேரமைக்கும் உண்மைக்கும் இழைக்கப்படுகிற தரோகடமே.

**ச.சீதூரன்** - கிழக்குப்பல்கலைக்கழகம்

“செங்கத்திர்” கட்டண விபரம் (2010) : (அஞ்சல் செலவு உட்பட)

	திலங்கை	கிந்தியா	வெளிநாடு
ஓராண்டுக் கட்டணம்	1000/-	500/-	US \$ 20
ஆயின் கட்டணம்	10,000/-	5000/-	US \$ 100
புரவலர் கட்டணம்	25,000/-	12,500/-	US \$ 250
ஆயின் கட்டணம் செலுத்துவோருக்கு வாழ்நாள் முழுவதும் “செங்கதிர்” வழங்கப்படும். புரவலர்களுக்கு வாழ்நாள் முழுவதும் “செங்கதிர்” வழங்கப்படுவதான் “செங்கதிர்” எதிர்காலத்தில் வெளியிடவுள்ள எல்லா நூல்களும் இலவசமாக வழங்கப்படும்.			

வினாப்பரக் கட்டணம்				
பின் அட்டை வெளிப்புறம்	முழு	5000	1500	US \$ 50
	அனா	3000	1000	US \$ 30
முன் அட்டை உட்புறம்	முழு	3000	1000	US \$ 30
	அனா	2000	750	US \$ 20
பின் அட்டை உட்புறம்	முழு	2000	750	US \$ 20
	அனா	1500	500	US \$ 15

அண்பளிப்பு

அன்பளிப்புச் செய்ய விரும்பும் நலன்விரும்பிகள் (உதவும் கரங்கள்) தாங்கள் விரும்பும் தொகையை ஆசிரியிடம் வழங்கலாம்.

**வங்கி** : மக்கள் வங்கி (நகராக்கிளை), மட்டக்களப்பு

கணக்கு இல : 113100138588996 (நடவடிக்கைகள்)

**ஊத்துப் போ: அந்தவ் அலுவலகம் டி. க்கள் மு.**

காசோலைகள் / காசுக்கட்டளைகளை த.கோபாலகிருஷ்ணன் என்று  
பெயரிடுக. அல்லது பணமாக ஆசிரியரிடம் நேரிலும் வழங்கலாம்.

അംപുത്തേയിർ,

**தயவு செய்து 2010ம் ஆண்டுக் குரிய சந்தா 1000/-தைச் செலுத்தி ‘செங்கதீர்’ இன் வரவுக்கும், வளர்ச்சிக்கும் உதவுங்கள். நன்றி.**

**முசிரியர் :** செங்கத்திரோன் டி. கோபாலகிருஸ்னன்.

# ஹா க்ராஃபிஸ்

## Hana Graphics

### எமது சேவைகள்



கறுப்பு - வெள்ளைப்  
புகைப்படத்தை  
வர்ணமாக்குதல்



துரமான  
சேவையை  
மனிவாகப்  
பெற்றுக்  
போகாண்டங்கள்...!

நீங்கள் விரும்பிய பின்னணியில்  
உங்கள் புகைப்படத்தைப்  
பொருத்துதல்.



புகைப்படத்தில் இருப்பவரை  
ரேகைச் சித்திரமாக்கி



நிறந்தீட்டுதல்



வியாபாரம்  
மற்றும் தொழில்  
சம்ந்தமான  
விளம்பரவக்களை  
வடிவமைத்துவ

புகைப்படத்தில் உள்ள உங்கள் முகத்தில் காணப்படும் தேவையறை புள்ளிகள். பருக்கள் என்பன  
நீக்கப்பட்டு அழகாக மாற்றப்படும். மற்றும் அனைத்துவிதமான வடிவமைப்புக்களும் மிகவும்  
குறைந்த விலையில் செய்து தரப்படும்.

இதைத் தவிர யூபுவித நீராட்டு விழு. பிறந்தநாள் அழைப்பிதழ்க்கும் மற்றும் அனைத்துவிதமான  
அழைப்பிதழ்க்கும் வடிவமைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

கல்யாண மற்றும் யூபுவித நீராட்டு ஆஸபம் சிறந்த முறையில் வடிவமைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

சிங்களத்தில் இருந்து தமிழகத் தமிழில் இருந்து சிங்களத்திற்கும் கடிதங்கள். விபரங்கள்  
மொழியெய்தப்படு செய்து தரப்படும்.

### இல. 15, டயல் வீந், மட்டக்களம்பு.

தொடர்புகளுக்கு : +94 652224820 / +94 719105237

மின்னஞ்சல் : hanags21@yahoo.com